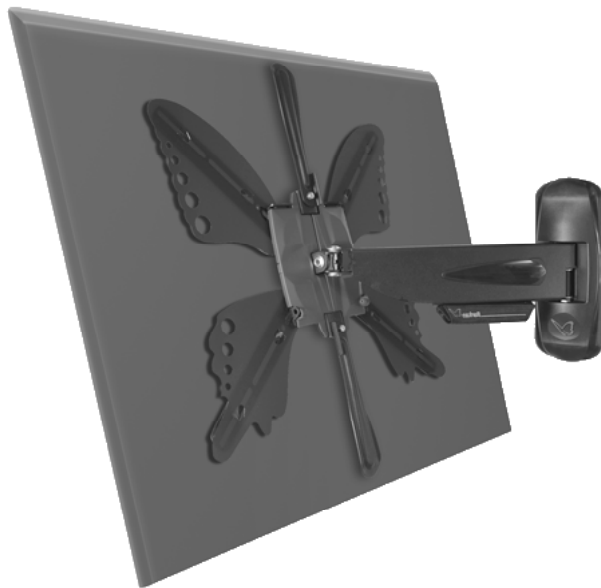


SAFETY INSTRUCTIONS & WARRANTY



US & Canada
Standard



European Standard



International Quality
Standard

EN	02
ES	03
FR	04
DE	05
IT	06
RU	07
PT	08
NL	09
EL	10
BG	11
PL	12
CS	13
SL	14
DA	15
HU	16
TR	17
RO	18
S	19
SK	20
LV	21
CN	22
AR	23
HE	24

Caution!! Ignoring the safety instructions may lead to the falling of the mount/shelf and/or the electrical appliance. If you are not able to/or lack the experience to carry out wall or ceiling installation, contact a suitable professional installer or contact the store of purchase for further advice. If installed by an appropriate professional, please, make sure he/she has the necessary experience in assembling mounts and has read and understood the safety and assembly instructions.

- 1. Wall/ceiling installation surface** - (Not including model 82) - The supplied screws and bolts are only suitable for attaching to walls and ceilings made of: concrete, standard 10 cm or more concrete blocks, wood studs/ joists of minimum depth 10 cm. Standard 7cm concrete blocks are suitable for the installation of fixed mounts or movement mounts carrying electrical appliances weighing a maximum of 25 kg. **Do not install** on walls and ceilings made of: gypsum board, drywall, light processed blocks, Silicate boards/bricks, dry, weak or very old blocks or wooden panel! For installation on gypsum or light processed blocks please call an authorized installer or appropriate building specialist to install the product.
- 2. Position and height of the installed product** - Install in such a place where collision with the product will not lead to injuries. Do not install in hallways or above beds and chairs.
- 3. Keep children and unnecessary bystanders away from the assembly area.**
- 4. Tightening of bolts and screws** - Carefully tighten all bolts and nuts of 6mm / 1/4 inch diameter or less, in order to avoid breakage.
- 5. Installation strength check** - After installing the mount/shelf to the wall or ceiling, perform a strength test of the weight load as indicated in the assembly ins.
- 6. Checking the electrical component attachment to the mount** - Following the installation of your home entertainment component, check that it is well connected, securely attached (per instructions) and can not slip off or disconnect. If unsure regarding the connection of the component to the mount, consult either the store of purchase or visit our website at www.barkanmounts.com and open the FAQ (frequently asked questions) page or contact us through the site.
- 7. Mounts with quick connect/disconnect mechanism** - After connecting your home entertainment component to the mount, screw the security bolt in place and make sure it is well connected by pulling slightly on the connection. **When disconnecting the component**- whilst holding the component firmly, remove the security bolt press the disconnect mechanism and remove the component carefully according to the assembly instructions.
- 8. Periodic maintenance checks** - One month after installation, please check that A. The mount is tight against the wall/ceiling. B. The home entertainment component is well attached to the mount/shelf. C. The nuts, bolts and belts (CRT models) have not loosened. Repeat the maintenance checks every six months following installation. If any faults are found, remove

the home entertainment component from the mount and reassemble the mount as per the assembly instructions.

- 9. Movement mounts** - oil slightly all pivot points on installation (except the pivot points inside the LCD/Plasma tilt mechanism) and afterwards once a year or whenever movement becomes difficult. **A. TV (CRT)/VCR mounts** - To adjust the viewing angle of the component push or pull the mount only. Do not push or pull your home entertainment component. **B. LCD/Plasma/Projector mounts** can be turned and tilted by moving the actual screen or projector. Be careful to carry out all movements gently.
- 10. For Motorized Mounts** - Connect to the electrical socket only after fully completing the mount assembly. It is important to note that the minimum time between turning off the mount to restarting operation is at least 3 minutes. Check once a month that all electrical wires are proper and in working order. Cleaning the mount should be done gently and with a dry cloth.

**Barkan Mounts Ltd does not responsible for warranty installation.
Please ask your installer for an installation warranty certificate.**

LIFETIME WARRANTY

Economy Series Wall Mounts: 10 Year Warranty

Motorized wall mounts warranty: Metal Parts - Lifetime
Electrical Components - 1 Year

Dear Customer - Thank you for purchasing Barkan's high quality product. We wish you many hours of pleasant viewing and listening. Barkan Mounts Ltd. warrants that it will replace or repair this item, free of charge, according to Barkan's discretion if it should prove defective in materials or workmanship. If a claim is made under this guarantee, the product should be returned prepaid freight, with the original purchasing document to your dealer or to Barkan distributor. **This warranty does not apply to:** **1.** Ignoring of safety & assembly instructions. **2.** Coating defects. **3.** Normal wear. Friction damages. **4.** Installing other products to the mount/ shelf, not manufactured by Barkan. **5.** Modification or repairs not made by Barkan. **6.** Damage caused by accident or force majeure **7.** Damage caused by misuse or abuse or harm to the product. **8. Mounting the product to the wall/ ceiling. Installing the electrical appliance to the product. 9.** Breakage of the plastic covers.

Precución! Desatender las instrucciones de seguridad puede ocasionar la caída del soporte/estante y/o del electrodoméstico. Si no puede o no tiene experiencia en instalaciones de techo, contacte a un instalador profesional adecuado o contactese con el negocio de venta, para mas información. Si la instalación la realiza un profesional calificado, asegúrese por favor, que tiene la necesaria experiencia en instalar soportes y que ha leído y entendido las instrucciones de seguridad y armado.

- 1. Superficie de instalación de techo/pared** (no incluye modelo 82) - Los tornillos y pernos adjuntos son adecuados solo para paredes o techos de hormigón, bloques huecos de hormigón desde 10 cm, vigas de madera de profundidad mínima de 10 cm. Ladrillos de 7 cm: adecuados para instalar solo soportes sin movimientos con aparatos electrodomesticos de 25 kg. maximo. No instalar en paredes o techos de yeso, silicate, bloques viejos o paneles de madera. Para instalar en yeso contactese con un instalador profesional o un constructor especialista adecuado para instalaciones
- 2. Posición y altura del producto instalado-** debe instalarse en un lugar no propicio para accidentes, que no sea de paso, ni sobre camas o sillas.
- 3. Mantener a chicos y personas innecesarias, lejos de la zona de instalacion**
- 4. Ajuste pernos y tornillos** - Los pernos con diámetros inferiores a 6 mm o 1/4" de diámetro y las tuercas adecuadas deben ser ajustados cuidadosamente para impedir roturas
- 5. Comprobación de peso de la instalación** - Una vez completada la instalación del soporte/estante, cargarlo con el peso indicado en las instrucciones de armado
- 6. Comprobación de la instalación del aparato eléctrico** - Asegúrese de que el aparato eléctrico esté bien seguro y conectado (según las instrucciones), y que no pueda caerse ni deslizarse. En caso de duda, de la conexión entre el soporte y el aparato, contactese con el negocio de venta, informese en el sitio www.barkanmounts.com o contactenos via el sitio
- 7. Soportes con mecanismo de conexión/ desconexión rapido** - despues de conectar el electrodoméstico, ajuste el tornillo de seguridad, compruebe que esta bien conectado, con un suave tirón. Desconexión - Sostenga firmemente el aparato, retire el tornillo de seguridad, presione el mecanismo de desconexión y retire cuidadosamente el aparato, según las instrucciones.
- 8. Mantenimiento** - Un mes después de la instalación verifique que: A. La placa esté bien fijada a la pared o al techo. B. El aparato eléctrico esté bien fijado al soporte o estante. C. Los pernos, tuercas y correas no se han aflojado.. Repetir esta comprobación cada seis meses. Si descubre que necesita corregir la instalación retire el aparato eléctrico y corrija de acuerdo con las instrucciones.
- 9. Montaje con movimiento** - Aceite los pivotes durante la instalación (excepto los pivotes del mecanismo de inclinación de LCD/Plasma). Repita una vez por año o cuando el

movimiento resulte difícil . A. Montaje para TV o VCR - Para ajustar el aparato eléctrico, empujar o tirar del montaje exclusivamente. No tirar del aparato. B. Montajes para pantallas de plasma o LCD - se puede girar o inclinar el soporte mediante el movimiento de la pantalla, pero siempre hágalo con suavidad.

10. Para Motorized Mounts - Conecte al enchufe eléctrico sólo después de completar todo el ensamblado. Es importante recordar que el mínimo tiempo entre el apagado del montaje y el reinicio de operaciones es de un mínimo de 3 minutos. Controle una vez por mes que todos los cables eléctricos sean los adecuados y en orden de funcionamiento. La limpieza del montaje será suave y con un paño seco.

Barkan Mounts Ltd no se responsabiliza por la instalacion. Pida la garantia de su instalador.

Garantía de por vida

Soportes de pared - Serie Económica : 10 años de garantía

Garantía de Motorized Wall Mounts: Partes De Metal - De Por Vida
Componentes Eléctricos - 1 Año

Querido cliente - Gracias por adquirir un producto de gran calidad de Barkan. Le deseamos muchas horas placenteras de visión y escucha. Barkan Mounts Ltd. garantiza que reemplazará o reparará este artículo, sin cargo, a discreción de Barkan, si se comprueba que está defectuoso en sus materiales o mano de obra. Si se presenta un reclamo bajo esta garantía, el producto será devuelto a su concesionario o al distribuidor de Barkan, con transporte prepago, con el documento de compra original. **Esta garantía no se aplica a:** **1.** Daño causado por ignorar las instrucciones de seguridad y armado. **2.** Defectos de revestimiento. **3.** Daño causado por uso recurrente, por fricción. **4.** Daño causado por conectar un soporte/estante no perteneciente a Barkan. **5.** Daños causados por modificaciones o reparaciones no realizadas por Barkan. **6.** Daño causado por accidente o causa de fuerza mayor. **7.** Daños causados por mal uso del producto, con otros objetivos del establecido. **8. Instalación del soporte a la pared/techo y la instalación del aparato electrodoméstico al producto.** **9.** Rotura de la cubierta plástica.

ATTENTION! Ne pas suivre convenablement les instructions peut entraîner la chute du support / de l'étagère ou des appareils électriques. Si vous manquez d'expérience pour installer un support mural ou de plafond, faite appel à un installateur ou contactez votre revendeur pour de plus amples informations. Si votre matériel est installé par un professionnel, assurez-vous qu'il a l'expérience nécessaire et qu'il a bien lu et compris les instructions de sécurité et d'assemblage.

1. Surface d'installation mur/plafond (ne concerne pas le modèle 82) - Les vis et chevilles qui vous sont fournies sont destinées uniquement à être fixées à des murs ou des plafonds en béton, en blocs de béton creux, de briques pleines lourdes, ou à des montants de charpente en bois (profondeur minimum 10 cm). Un béton de 7 cm convient pour installer des fixations supportant un maximum de 25 kg. Ne pas les installer sur une simple cloison, brique ancienne et abîmée, surface en plâtre ou panneau de bois! Pour une installation sur une surface en plâtre ou briques légères, veuillez consulter votre installateur ou votre fournisseur spécialisé.

2. Position et hauteur d'installation - Éviter les emplacements où l'on risquerait de se cogner. Ne pas installer dans un couloir ou au-dessus d'un lit ou d'une chaise.

3. Eloigner les enfants et les visiteurs du chantier d'installation.

4. Renforcement des boulons et des vis - Il faut veiller à bien serrer les boulons de moins de 6 mm de diamètre, et les écrous correspondants, pour éviter leur rupture.

5. Vérifiez la solidité de votre installation - Après avoir fixé votre support sur le mur ou au plafond, vérifiez en la solidité en exerçant une pression sur l'ensemble comme indiqué dans les instructions d'assemblage

6. Vérifiez l'installation des appareils électriques sur votre support - Assurez-vous que l'appareil électrique est bien fixé et sécurisé et ne risque pas de glisser ni de tomber. S'il persiste un doute sur la stabilité de l'ensemble, consultez votre distributeur ou notre site web www.barkanmounts.com, y lire notre page FAQ (questions fréquemment posées) ou nous contacter par l'intermédiaire de ce site.

7. Support comprenant un mécanisme de connexion/déconnexion rapide - Après avoir fixé votre écran sur le support, visser l'écrou de sécurité et assurez-vous qu'il est bien fixé en appuyant doucement sur la connexion Déconnexion du matériel - Otez l'écrou de sécurité, faite jouer le mécanisme de déconnexion et retirer l'écran soigneusement en vous conformant aux instructions d'assemblages.

8. Maintenance périodique - Un mois après l'installation vérifiez que: 1. La plaque de fixation est bien serrée contre le mur/plafond. 2. Les boulons, écrous et courroie ne se sont pas desserrés. 3. L'appareil électrique est bien fixé à son support /étagère. Veuillez par la suite refaire cette vérification tous les six mois. Si vous trouvez qu'il est nécessaire de

corriger l'installation, retirez l'appareil électrique et apportez la correction en suivant les instructions.

9. Supports articulés - Les pivots métalliques [exceptés les pivot relatifs à l'inclinaison des supports LCD/Plasma] doivent être huilés une fois par an ou quand l'articulation devient difficile. **A. Supports pour TV et magnétoscope** - Pour ajuster l'appareil électrique, exercez une poussée ou une traction uniquement sur le support et non sur l'appareil électrique! **B. Les supports pour écrans LCD/Plasma** peuvent être tournés et inclinés en exerçant une pression sur l'écran lentement et avec précaution.

10. Pour les supports motorisés - Brancher la prise seulement avoir réalisé l'assemblage complet du support. Il est important de noter qu'il faut respecter un délai minimum entre l'extinction de l'appareil et sa remise en service d'au moins 3 minutes. Vérifiez une fois par mois que les connexions électriques sont en bon état et fonctionnent correctement. Effectuer le nettoyage du support avec douceur au moyen d'un chiffon sec.

Barkan Mounts Ltd ne garantie pas l'installation. Veuillez vous adresser à votre installateur agréé afin de recevoir un certificat de garantie.

GARANTIE ILLIMITÉE

Garantie des supports muraux série "Economique": 10 ans

Supports motorisés à montage mural: Parties Métalliques : Garantie Illimitée Composants Électriques - 1 An

Cher client - Nous vous remercions d'avoir acquis un des produits de haute qualité Barkan. Nous vous souhaitons de nombreuses heures de vision et d'écoute de vos programmes préférés. Barkan Mounts Ltd garantit le remplacement ou la réparation de cet article, gratuitement, s'il est constaté un défaut dans les matériaux ou la fabrication. Si vous effectuez une réclamation en vertu de cette garantie, le support doit être retourné, frais d'envoi payés, accompagné des documents d'achat originaux à votre revendeur ou au distributeur Barkan. **Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:** **1.** Les instructions d'assemblage n'ont pas été respectées. **2.** Erosion de la peinture. **3.** Dommages causés par les frottements. **4.** L'installation d'autres appareils, non fabriqués par Barkan, sur le support /étagère. **5.** Des modifications ou réparations non effectuées par Barkan. **6.** Dommages causés par accident ou force majeure. **7.** L'usage non conforme ou abusif. **8. Une mauvaise installation de l'appareil électrique sur le support.** **9.** Bris des caches en plastique.

Warnung!! Das Missachten der Sicherheitshinweise kann zum Herunterfallen des Halters/Ständer und /oder des elektrischen Geräts führen. Wenn Sie nicht in der Lage sind oder wenig Erfahrung haben, eine Wand- oder Deckenmontage durchzuführen, kontaktieren Sie bitte einen Installateur oder das Geschäft für weitere Hinweise. Wird die Installation von einem Fachmann durchgeführt, stellen Sie bitte sicher, dass er /sie die nötige Erfahrung in der Montage von Halterungen aufweist und die Sicherheitshinweise und Montageanleitung gelesen und verstanden hat.

1. Wand/ Deckenanlagefläche (beinhaltet nicht Model 82) - die beigefügten Bolzen sind nur für den Anbau an Wände geeignet, die aus: Beton, 10 cm Standard oder mehr Betonsteinen, Holzbolzen/ Balken mit mind. 10cm Tiefe bestehen. Die 7cm Standardbetonsteine sind für eine Montage von festen Halterungen und beweglichen Halterungen geeignet, die elektrische Geräte mit einem Maximalgewicht von 25 kg tragen. Montieren Sie nicht an Wänden aus Gipsplatten, Gipswänden, leicht verarbeitetem Stein, Kalkplatten/Steine, trockene, schwache oder sehr alte Holzplatten! Bei einer Montage an Gipswänden oder leicht verarbeitetem Stein kontaktieren Sie bitte einen autorisierten Fachmann oder geeigneten Gebäudetechniker, um das Produkt anzubringen.

2. Position und Höhe des montierten Produkts - Montieren Sie nur an Orten, wo ein Zusammenstoß mit dem Produkt nicht zu Verletzungen führen kann. Montieren Sie nicht in Korridoren oder über Betten und Stühlen.

3. Halten Sie Kinder und unnötige Zuschauer vom Ort der Montage fern.

4. Das Befestigen der Bolzen und Schrauben - Befestigen Sie vorsichtig alle Bolzen und Muttern von 6mm/ 1/4 Zoll Durchmesser oder weniger, um eine Beschädigung zu vermeiden

5. Überprüfen der Montagefestigkeit - Führen Sie, nach der Montage der Halterung/Ablage an die Wand oder Decke, einen Festigkeitstest mit dem Gewicht durch, das in der Montageanleitung angegeben ist.

6. Überprüfen des elektrischen Zubehörs des Halters - Überprüfen Sie nach der Montage Ihrer Unterhaltungselektronik, ob sie richtig angeschlossen ist, fest angebaut ist (nach Anleitung) und nicht abrutschen oder sich trennen kann. Wenn die Verbindung des Zubehörs zum Halter unklar sein sollte, kontaktieren Sie bitte entweder Ihr Geschäft oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.barkanmounts.com und gehen Sie auf die Seite "Zuletzt gestellte Fragen" oder kontaktieren Sie uns auf der Homepage.

7. Halter mit einer schnellen Anschluss/Schnellverbindungseinrichtung - Nachdem Sie Ihre Unterhaltungselektronik an den Halter angeschlossen haben, schrauben Sie den Sicherheitsbolzen fest und versichern Sie sich durch leichtes Ziehen an der Verbindung, ob es fest genug ist. Bei Trennung des Zubehörs - schrauben Sie, während das Zubehör fest gehalten wird, den Sicherheitsbolzen ab, drücken Sie auf die Trennvorrichtung und nehmen Sie den Halter vorsichtig, den Montageanweisungen folgend, ab.

8. Regelmäßiger Instandhaltungs- Check - bitte überprüfen Sie einen Monat nach der Montage, ob A. der Halter fest an der Wand/Decke ist, B. die Unterhaltungselektronik gut an dem Halter /Ständer angeschlossen ist, C. die Muttern, Bolzen und Schrauben (CRT Modell) sich nicht gelöst haben. Wiederholen Sie diesen Instandhaltungs- Check alle sechs Monate nach der Montage. Sollten irgendwelche Störungen auftreten, trennen Sie die Unterhaltungselektronik vom Halter und schließen Sie ihn dann, den Montageanweisungen folgend, wieder an.

9. Bewegliche Halter - Ölen Sie bei der Montage leicht alle Drehpunkte ein (bis auf die Drehpunkte in der

LCD/Plasma- Schiefлагenvorrichtung und danach einmal pro Jahr oder immer dann wenn die Bewegung schwieriger wird. **A. TV (CRT)/VCR Halter** - um den Blickwinkel abzustimmen, schieben oder ziehen Sie nur den Halter. Schieben oder ziehen Sie nicht die Unterhaltungselektronik. **B. LCD/Plasma/Projektor** - Halter können durch ein Bewegen des Bildschirms oder Projektors gedreht und geneigt werden. Achten Sie darauf, alle Bewegungen behutsam durchzuführen.

10. Für mechanische Halter - Nur nach abgeschlossener Montage an die elektrische Steckdose anschließen! Wichtig: Die Mindestzeit zwischen dem Abschalten des Halters und der erneuten Inbetriebnahme muss 3 Minuten sein. Einmal im Monat prüfen, ob alle elektrischen Drähte in Ordnung und betriebsbereit sind. Der Halter muss sorgfältig, mit einem trockenen Lappen gereinigt werden.

Barkan Mounts GmbH vergibt keine Garantie für die Montage. Bitte fragen Sie Ihren Monteur nach einer Montagegarantie.

LEBENSLANGE GARANTIE

Economy-Serie Wandhalterungen: 10 Jahre Garantie

Garantie für mechanische Halter mit Wandmontage: Stahlteile - Lebenslang
Elektrische Teile – Ein Jahr

Sehr geehrter Kunde - Vielen Dank für den Einkauf eines hochwertigen Barkan -Produkts. Wir wünschen Ihnen viele angenehme und unterhaltsame Stunden damit. Die Barakan Mounts GmbH garantiert, dass es dieses Produkt, gebührenfrei, ersetzen oder reparieren wird, wenn es nach dem Ermessen Barkans, einen Materialfehler oder Verarbeitungsfehler aufweist. Wenn diese Garantie in Anspruch genommen wird, sollte das Produkt mit einer im Voraus bezahlten Frachtgebühr und dem originalen Kaufbeleg an Ihren Händler oder dem Barkan - **Vertreiber gesandt werden Diese Garantie kann nicht in Anspruch genommen werden bei:** 1. Missachtung der Sicherheits- & Montageanweisung 2. Oberflächenbeschädigungen 3. Normaler Abnutzung, Reibungsschäden 4. Bei Montage anderer Produkte an den Halter/ Ständer, die nicht von Barkan produziert werden. 5. Änderungen oder Reparaturen, die nicht von Barkan vorgenommen wurden. 6. Schaden, der zufällig oder durch höhere Gewalt entstanden ist. 7. Schaden, der durch eine falsche Anwendung, Missbrauch oder eine Beschädigung des Produkts, entstanden ist. 8. **Beim Anbau des Produkts an die Wand/Decke. Montage des elektronischen Zubehörs an das Produkt.** 9. Beschädigung der Plastikhülle.

Avvertimento!! Ignorare le istruzioni di sicurezza può causare la caduta dell'incastellatura di sostegno/ripiano e/o del dispositivo elettrico. Se non siete capaci o vi manca l'esperienza per eseguire da soli installazioni murali o sul soffitto, contattate un installatore professionale adeguato o contattate il negozio dell'acquisto per ricevere ulteriori consigli. Se l'installazione viene eseguita da un professionista qualificato, accertatevi per favore che lui/lei abbia la necessaria esperienza nel montare questi apparati ed abbia letto e capito le istruzioni di montaggio e di sicurezza.

1. Superficie per l'installazione sul muro/soffitto (Eccetto il modello 82) - Le viti ed i dadi forniti sono adatti solamente per attacchi a pareti e soffitti fatti di: calcestruzzo, standard 10 cm o più, o di blocchi fatti di calcestruzzo, o di montanti o di travi verticali di legno con spessore minimo di 10cm. Blocchi di calcestruzzo di standard 7cm sono adatti per installazione di incastellatura fisse di sostegno o di incastellature movibili portanti pesi di dispositivi elettrici non superiori a un massimo di 25 kg. Non installate su pareti o soffitti fatti di tavole di gesso, pannelli di gesso o blocchi prodotti con materiali leggeri, nè con mattonelle/pannelli di silicati, secchi, deboli o blocchi molto vecchi e neanche con pannelli di legno. Per installazioni su gesso o su blocchi di materiali leggeri, chiamate per favore un installatore autorizzato o un professionista edile per installare il prodotto.

2. Posizionamento e altezza del prodotto installato - Installare in un posto dove una collisione con il prodotto non causi ferite. Non installare in anticamera o sopra letti e sedie.

3. Allontanare bambini e persone non necessarie dall'area del montaggio.

4. Rinforzare viti e dadi - Rinforzate attentamente tutte le viti ed i dadi di 6mm / 1/4 pollici (inch) diametro o meno per evitare fratture.

5. Controllo della Solidità dell'Installazione - Dopo aver installato le incastellature di sostegno/ripiani alla parete o al soffitto, si deve eseguire una prova del carico del peso come specificato nelle Istruzioni di Montaggio.

6. Controllo dell'Attacco del Componente Elettrico alla Incastellatura di Sostegno - Facendo seguito all'installazione del vostro componente di divertimento a casa, assicuratevi che sia ben connesso, solidamente attaccato (come nelle istruzioni) e che non possa scivolare via o staccarsi. Se non siete sicuri riguardo il collegamento del componente all'incastellatura di sostegno, consultate il negozio dell'acquisto o visitate il nostro sito-internet al www.barkanmounts.com ed visitate la nostra pagina FAQ (Questioni Presentate Frequentemente) o contattateci via il nostro Sito-Internet.

7. Montatura con meccanismo - rapido di collegamento e di disinnesto Dopo aver collegato il componente di divertimento a casa all'incastellatura di sostegno, avvitate il dado di sicurezza nella sua posizione e assicuratevi che sia ben connesso, tirando leggermente il collegamento. Quando si disinnesta il componente - mentre si tiene il componente ben fermo, levate il dado di sicurezza premendo sul meccanismo di disinnesto e togliete il componente attentamente seguendo le istruzioni del montaggio.

8. Controlli periodici di manutenzione - Un mese dopo l'installazione, controllate per favore che: A. L'incastellatura di sostegno sia fermamente fissata sulla parete/soffitto. B. Il componente di divertimento a casa sia ben attaccato all'incastellatura di sostegno/ripiano. C. Le viti, i dadi e le cinghie (modelli CRT) non si siano allentate. Si deve ripetere questo controllo di sicurezza ogni sei mesi dopo l'installazione. Se si

scopre qualche difetto, si deve rimuovere il componente di divertimento a casa dalla montatura e rimontarla seguendo le istruzioni del montaggio.

9. Incastellatura mobile di sostegno - Oliare leggermente tutti i punti di snodo (meno i punti interni di snodo del meccanismo di inclinazione del LCD/Plasma) e dopo di chè continuare a farlo una volta all'anno o ogni qualvolta che il movimento diventa duro. **A. Montature TV (CRT)/VCR** - Per regolare l'angolo di veduta del componente, - spingete o tirate solo la montatura. Non spingete o tirate il vostro componente di divertimento a casa. **B. Il proiettore dell'LCD/ Plasma/** può essere girato e inclinato muovendo lo schermo o il proiettore. Fate attenzione a smuovere delicatamente le varie parti.

10. Per Montaggi Motorizzati - Collegare alla presa elettrica solo dopo aver completato completamente l'assemblaggio dell'incastellatura di sostegno. È importante evidenziare che il periodo minimo di tempo dopo aver spento il sistema dell'incastellatura di sostegno, per riprendere l'operazione, è di almeno 3 minuti. Controllare una volta al mese che tutti i fili elettrici siano intatti e in condizione di operatività. La pulizia dell'incastellatura di sostegno deve essere eseguita delicatamente con un tessuto asciutto.

Barkan Mounts Ltd non offre garanzie per l'installazione. Si consiglia di chiedere al vostro Installatore un Certificato di Garanzia.

GARANZIA VITA NATURAL DURANTE

Serie economica da appendere: 10 anni di garanzia

Garanzia di Montaggio Motorizzato dell'Incastellatura di Sostegno su Muri:

Parti Metalliche - per tutta la vita, Componenti Elettrici - 1 Anno.

Caro Cliente - Vi ringraziamo per aver acquistato un prodotto BARKAN di alta qualità. Vi auguriamo molte ore di piacevole veduta e ascolto. Barkan Mounts Ltd. garantisce la sostituzione o la riparazione di questo prodotto, gratis, in conformità con le decisioni della Barkan, se i materiali o i lavori della produzione del prodotto risulteranno con difetti. Se verrà presentato un reclamo nell'ambito di questa Garanzia, si dovrà inviare il prodotto con spedizione pagata anticipatamente, assieme al documento originale dell'acquisto dal negozio o dal distributore Barkan. **Questa Garanzia non sarà applicata nei seguenti casi:** **1.** Si ignora le istruzioni di sicurezza e di montaggio. **2.** Difetti di verniciatura. **3.** Logorio normale. Danni causati da attriti. **4.** Montaggio di altri prodotti sull'incastellatura di sostegno / ripiano non prodotti dalla Barkan. **5.** Modifiche o riparazioni non eseguiti dalla Barkan. **6.** Danni causati da accidenti o cause di Forza Maggiore. **7.** Danni causati da uso improprio o da abusi che possono danneggiare il prodotto. **8. Operazione di Montaggio del prodotto sulla parete o sul soffitto. Installazione di dispositivi elettrici sul prodotto.** **9.** Frattura della copertura di plastica.

Внимание!!! Невыполнение ниже указанных правил может привести к падению изделия и/или установленного на нём электроприбора. Если Вы не обладаете достаточным опытом для самостоятельной установки изделия "БАРКАН", обратитесь за помощью к подходящему специалисту, или проконсультируйтесь в магазине, в котором приобрели изделие "БАРКАН". Если Вы пригласили для установки изделия "БАРКАН" специалиста - установщика, убедитесь в наличии у него соответствующего удостоверения, и что он обладает достаточным опытом и внимательно изучил инструкцию по установке и сборке изделий "БАРКАН".

1. Поверхности, пригодные для установки - (кроме модели 82) - прилагаемые к изделию крепёжные детали, пригодны к установке изделий "БАРКАН" на стены и потолки из следующих материалов: монолитный бетон, бетонные блоки толщиной не менее 10 см. деревянные брусья толщиной не менее 10 см. На стены/потолки толщиной 7 см. можно устанавливать изделия "БАРКАН", не имеющие движения, или изделия "БАРКАН", для электроприборов весом до 25 кг., имеющие движения. Не пригодны для установки изделий "БАРКАН" - стены и потолки из гипса, лёгкого бетона, деревянных панелей. При необходимости установки изделий "БАРКАН" на указанные поверхности, обязательно обратиться к специалисту - установщику и получить консультацию специалиста строителя.

2. Место и высота установки - изделия "БАРКАН" нужно устанавливать в таком месте и на такой высоте, чтобы они не создавали опасности для людей. Запрещается установка изделия "БАРКАН" над проходами, над кроватью или креслом.

3. Не допускайте детей и посторонних в зону установки изделий "БАРКАН".

4. Затягивание винтов и гаек - винты и гайки от М6 (1/4") и меньше затягивайте осторожно, чтобы не сорвать резьбу.

5. Проверка прочности установки - после установки и закрепления изделия "БАРКАН" к стене или потолку, нагрузите его согласно инструкции по сборке.

6. Проверка надёжности установки электроприборов на изделия "БАРКАН" - проверьте и убедитесь, что электроприбор установлен и закреплён на изделии в соответствии с указаниями инструкции и не может упасть или соскользнуть. В случае, если есть сомнения, что изделие "БАРКАН" подходит для установки Вашего электроприбора, обратитесь к специалисту-установщику, или в магазин, где приобретено изделие "БАРКАН", или в отдел обслуживания клиентов на сайте www.barkanmounts.com

7. Установка "БАРКАН" с устройством для быстрого присоединения/разъединения электроприбора - присоединив электроприбор к изделию "БАРКАН", установите винт, предотвращающий разъединение, и надёжно его зажмите. Для разъединения - выкрутите винт, предотвращающий разъединение, возьмите в руки электроприбор, нажмите на рычаг разъединительного устройства, и осторожно снимите электроприбор, строго следуя указаниям инструкции по сборке.

8. Периодические проверки надёжности установки и закрепления - через месяц, после установки изделия "БАРКАН", выполните следующие проверки: а) изделие примыкает к стене/потолку, б)

электроприбор надёжно установлен и закреплён на изделии, в) крепления винтов, гаек и ремней не ослабели.

9. Изделия "БАРКАН", имеющие степени свободы - смазывайте все оси вращения при сборке и установке изделия - кроме устройства наклона, которое присоединяется непосредственно к плазменным и LCD панелям!!! В дальнейшем, смазывайте оси вращения каждый год, или при возрастании усилия для поворота. а. Изменяйте положение телевизора/ видео только прилагая усилие к подвижным деталям изделия "БАРКАН". Запрещается прилагать усилие непосредственно к электроприбору! б. Для плазменных и LCD панелей/ проекторов, присоединённых непосредственно к изделию "БАРКАН" винтами, допускается изменение положения электроприбора, осторожно перемещая сам электроприбор.

10. Установка подвижных кронштейнов - Включайте изделие в розетку электропитания только после окончания монтажа кронштейна. Важно отметить, что минимальный промежуток времени с момента выключения изделия до его повторного включения должен составлять не менее 3 минут. Раз в месяц проверяйте, в порядке ли электрические провода. Вытирайте кронштейн сухой тряпкой, соблюдая осторожность.

Компания "БАРКАН" не несёт ответственность за установку изделия "БАРКАН". Требуется гарантийный документ у специалиста-установщика.

Изделия "БАРКАН" имеют пожизненную гарантию

Экономная серия настенных кронштейнов Гарантия: 10 лет

Гарантия на подвижные стеновые кронштейны: Металлические части – пожизненно

Электрические компоненты – 1 год

Уважаемый покупатель! Компания "БАРКАН" благодарит Вас за покупку нашего изделия и желает Вам многих часов приятного просмотра и прослушивания! Компания "БАРКАН" гарантирует бесплатный ремонт, или замену изделия при обнаружении дефекта в изделии, или в материалах, из которых оно изготовлено. В этом случае следует вернуть изделие в магазин, или переслать в отдел обслуживания покупателей компании "БАРКАН" с обязательным приложением оригинала документа на покупку. **Гарантия не распространяется на следующие случаи:** **1.** повреждения, вызванные несоблюдением инструкции по сборке и указаний безопасности. **2.** дефекты окраски, царапины. **3.** повреждения, вызванные естественным износом при длительном пользовании. **4.** повреждения, вызванные присоединением посторонних деталей, изделий, не произведённых компанией "БАРКАН" и не предназначенных для использования в изделиях "БАРКАН". **5.** повреждения, вызванные ремонтом или модификацией изделия, выполненным не компанией "БАРКАН". **6.** повреждения, вызванные несчастным случаем или стихийным бедствием. **7.** умышленные повреждения, или повреждения, вызванные использованием изделия не по назначению. **8.** повреждения при установке изделия или электроприбора. **9.** повреждения пластмассовых покрытий.

Cuidado!! Ignorar as instruções de segurança pode levar a queda da prateleira/ suporte e/ ou do aparelho elétrico. Se você não puder ou não tiver experiência para fazer a instalação na parede ou no teto, contate um instalador profissional adequado ou contate a loja onde a aquisição foi feita para ser aconselhado. Se a instalação for feita por um profissional adequado, certifique-se que ele/ela tem a experiência necessária na montagem de suportes e que leu e entendeu as instruções de segurança e montagem.

1. Superfície de instalação na parede/ teto [Não inclui o modelo 82] - As porcas e os parafusos fornecidos são adequados somente para a montagem em paredes e tetos feitos de: concreto, padrão 10 cm ou mais, blocos de concreto, vigas/ travessas de madeira com profundidade mínima de 10cm. Blocos de concreto de 7 cm padrão são adequados para a instalação de suportes fixos ou suportes móveis que suportem aparelhos elétricos com peso máximo de 25 kg. Não instale em paredes e tetos feitos de: placas de gesso, paredes de gesso, blocos processados leves, placas/ tijolos de silicato, blocos secos, fracos ou muito velhos ou painéis de madeira! Para instalar em gesso ou blocos leves processados chame um instalador autorizado ou um especialista em construção adequado para instalar o produto.

2. Posição e altura do produto instalado - Instale em um local onde a colisão com o produto não cause injúrias. Não instale em corredores ou sobre camas e cadeiras.

3. Mantenha crianças e transeuntes desnecessários afastados da área de montagem.

4. Apertando as porcas e os parafusos - Aperte cuidadosamente todas as porcas e parafusos com diâmetro de 6 mm / ¼ polegadas ou menos, para evitar a quebra.

5. Verificação da resistência da instalação - Depois de instalar o suporte/ prateleira na parede ou teto, faça um teste de resistência da carga do peso como indicado nas instruções de montagem.

6. Verificação do componente elétrico anexado ao suporte - Depois da instalação do seu componente de entretenimento caseiro verifique se este está bem conectado, seguramente anexado (de acordo com as instruções) e não pode escorregar ou se desconectar. Se não estiver seguro com relação a conexão do componente no suporte, consulte a loja de aquisição ou vá ao nosso site em www.barkanmounts.com e abra a página do FAQ (perguntas feitas freqüentemente) ou entre em contato através do site.

7. Suportes com mecanismo rápido de conexão/ desconexão - depois de conectar o componente de entretenimento caseiro ao suporte, aperte a porca de segurança e certifique-se de estar bem conectado puxando levemente a conexão. Desconexão do componente - segurando firmemente o componente, remova a porca de segurança, aperte o mecanismo de desconexão e remova cuidadosamente o componente, de acordo com as instruções de montagem.

8. Checagens periódicas de manutenção - Um mês depois da instalação verifique: A. O suporte está bem seguro contra a parede/ teto. B. O componente de entretenimento caseiro está bem fixado no suporte/ prateleira C. Os parafusos, porcas e faixas (modelos CRT) não estão soltos. Repita as checagens de manutenção a cada seis meses depois da instalação. Se for encontrada qualquer falha, remova o componente de entretenimento caseiro do suporte e remonte o suporte de acordo com as instruções de montagem.

9. Suportes giratórios - unte levemente todos os pontos de eixo na instalação [excerto pelos eixos dentro do mecanismo de inclinação da LCD/ Plasma] e depois uma vez ao ano ou sempre que o

movimento se tornar difícil. **A. Suportes para TV (CRT)/ Vídeo** - Ajuste o ângulo de visão do componente - empurre ou puxe somente o suporte. Não empurre ou puxe o seu componente de entretenimento caseiro.

B. Os suportes para LCD/ Plasma/ Projetor podem ser girados e inclinados movendo a tela ou o projetor. Faça os movimentos gentilmente.

10. Para suportes motorizados - Ligue à tomada elétrica apenas depois de terminada completamente a instalação do suporte. É importante notar que o mínimo intervalo de tempo entre o desligar do suporte e o reinício da operação é de, pelo menos, 3 minutos. Verifique uma vez por mês que os fios elétricos são adequados e se encontram em bom estado de uso. A limpeza do suporte deve ser feita delicadamente e com um pano seco.

A Barkan Mounts Ltd não garante a instalação. Peça ao seu instalador um certificado de garantia de instalação.

GARANTIA VITALÍCIA

Montagens de Parede Série Economia: Garantia de 10 Anos

Garantia de suportes de parede motorizados: Partes Metálicas – Vida Inteira
Componentes Elétricos – 1 Ano

Caro Cliente - Obrigado por adquirir um produto de alta qualidade da Barkan. Desejamos-lhe muitas horas agradáveis de entretenimento. A Barkan Mounts Ltd. garante que irá substituir ou concertar este item, gratuitamente, à discrição da Barkan, se houver defeito no material ou na fabricação. Se for feita uma reclamação sob esta garantia, o produto deve ser devolvido com remessa pré-paga, com o documento original de aquisição, ao seu vendedor ou distribuidor da Barkan.

Esta garantia não se aplica a: 1. Ignorar as instruções de segurança e montagem

2. Defeitos de revestimento. 3. Gasto normal. Danos de fricção. 4. Instalação de outros produtos no suporte/ prateleira, que não foram fabricados pela Barkan. 5. Alterações ou concertos que não foram feitos pela Barkan. 6. Danos causados por acidente ou força maior. 7. Danos causados por uso errado ou abuso ou avarias ao produto. 8. Montagem do produto na parede /teto. Instalação do aparelho elétrico no produto. 9. Quebra dos revestimentos de plástico.

Waarschuwing!! Het negeren van de instructies kan tot gevolg hebben dat de monitorarm/plank zullen vallen. Als u niet in staat bent, of geen ervaring heeft om een montage aan de muur uit te voeren, neem dan contact op met een bevoegde monteur, of neem contact op met de winkel waar u het apparaat gekocht heeft voor verder advies. Als de montage door een expert is uitgevoerd, verzeker u ervan dat hij/zij de nodige ervaring heeft in het monteren van monitorarmen en hij/zij de veiligheids- en montageinstructies zorgvuldig doorgelezen en begrepen heeft.

1. Muur/plafond montageoppervlak (model 82 niet inbegrepen) – De bijgeleverde schroeven en bouten zijn alleen geschikt voor het aanbrengen aan muren en zolderingen van: beton, standaard 10 cm of meer betonblokken en houten staanders/dwarsbalken met een minimale diepte van 10 cm. Standaard 7cm betonblokken zijn geschikt voor het aanbrengen van vaste of beweegbare installaties waar elektrische apparatuur met een maximaal gewicht van 25 kg op staat. Niet aanbrengen op muren en plafonds van gipsplaat, kalkbord, licht verwerkte blokken, Silicaat bord/blokken, droge, zwakke of zeer oude blokken of houten panelen. Voor het aanbrengen op gips of licht verwerkte blokken, wordt u voor het aanbrengen van het product verzocht contact op te nemen met een bevoegde monteur of een hiervoor geschikte bouwspecialist te raadplegen.

2. Positie en hoogte van het aangebrachte product – Installeer op een plek waar een botsing met het product niet tot verwondingen zal leiden. Niet in gangen of boven bedden of stoelen aanbrengen.

3. Kinderen en bezoekers buiten de werkomgeving houden.

4. Schroeven en bouten vastmaken. Bouten met een omtrek van minder dan 6 mm, en bijbehorende moeren moeten voorzichtig worden vastgedraaid, om breken te voorkomen.

5. De montage aan de muur/het plafond controleren – Voer, nadat de montageplank aan de muur of aan het plafond bevestigd zijn, een sterkte test uit zoals in de assembleer-instructies beschreven is.

6. De elektrische apparatuur montage controleren – Na de montage van uw home-entertainment onderdeel – controleer of het apparaat dat aangebracht is, goed vast zit (volgens de instructies) en er niet af kan glijden of los kan gaan zitten. Mocht u niet zeker zijn over de verbinding of het onderdeel dat samengesteld moet worden, neem dan of contact op met de winkel waar u het product gekocht heeft of bezoek onze website www.barkanmounts.com en open de FAQ (veel gestelde vragen) pagina of neem via het webadres contact met ons op.

7. Installaties met een snelle koppelings-/ontkoppelingsmechanisme – Nadat u uw home entertainment onderdeel aan de montage is vastgekoppeld, schroef de veiligheidsbout A vast op zijn plaats en verzeker u ervan dat deze goed verbonden is, door zachtjes aan de verbinding te trekken. Als u het onderdeel los wilt koppelen – verwijder de veiligheidsbout, terwijl u het onderdeel stevig vasthoudt, druk op het mechanisme en verwijder het onderdeel voorzichtig volgens de assembleer-instructies.

8. Regelmatige onderhoudscontroles – Eens per maand na de montage, moet u controleren dat: A. de installatie dicht tegen de muur/het plafond bevestigd is. B. het home entertainment onderdeel stevig aan de installatie/plank vastzit. C. De bouten en moeren en gordels (CRT modellen) niet los zijn gaan zitten. Herhaal de onderhoudscontrole iedere zes maanden na de montage. Als u ziet dat u de montage moet

corrigeren, haal het home entertainment onderdeel eraf en corrigeer de montage volgens de instructies

9. Beweegbare monitorarmen – Metalen draaigewrichten moeten tijdens de montage geolied worden (behalve draaigewrichten die zich in het LCD/Plasma schuinstelmechanisme bevinden) en daarna ieder jaar, of als de beweging stroef is.

A. Monitorarm voor TV (CRT)/videoapparaat. – Om de gezichtshoek van het onderdeel aan te passen – alleen maar de monitorarm duwen of trekken. Trek of duw niet uw home entertainment apparatuur. **B. LCD/Plasma/Projector** monitorarmen kunnen gedraaid of schuingesteld worden door de monitor of de projector zelf te bewegen. Doe dit altijd zeer voorzichtig.

10. Voor gemotoriseerde wandmontage – Verbind met het stopcontact alleen na volledige installatie van de wandmontage. Let erop dat een pauze van minstens 3 minuten tussen het uit- en inschakelen van de wandmontage vereist is. Controleer eens per maand of alle elektrische draden in order zijn en goed functioneren. De montage moet voorzichtig met een droge doek afgestoft worden.

Barkan Mounts Ltd. geeft geen garantie voor de installatie. Verzoek uw technicus om een garantiebewijs voor de installatie.

LEVENSLANGE GARANTIE

Wandbevestigingen Budget Serie: 10 Jaar Waarborg

Garantie voor gemotoriseerde wand - montage: Metalen onderdelen – levenslang
Electrische onderdelen - 1 jaar

Geachte klant – Hartelijke dank voor uw aankoop van dit Barkan topkwaliteitproduct. We wensen u vele uren kijk- en luisterplezier. Barkan Mounts Ltd. garandeert u dat zij dit product, naar Barkan's goeddunken, gratis zal repareren of vervangen, mocht blijken dat het defect de oorzaak is van materiaal of werkmanschap. Als u, gebaseerd op deze garantie, een vordering wilt indienen, moet u het product als vooruitbetaalde vracht aan uw dealer of Barkan distributeur versturen en de originele aankoopdocumentatie bijsluiten. **Deze garantie is niet van toepassing op:** **1.** Het negeren van veiligheids- en montageinstructies. **2.** Defecten aan verflaag. **3.** Normale slijtage. Beschadigingen veroorzaakt door wrijving. **4.** Installatie van andere producten aan de monitorarm/plank, die niet door Barkan vervaardigd zijn. **5.** Wijzigingen of reparaties die niet door Barkan zijn uitgevoerd. **6.** Schade die per ongeluk veroorzaakt is. **7.** Schade veroorzaakt door wangebruik, verkeerd gebruik of misbruik of schade aan het toestel. **8. Als het product aan de wand/plafond gemonteerd is. Als de elektrische apparatuur aan het product gemonteerd is.** **9.** Als de plastiek omhulsels gebroken zijn.

Προσοχή!! Αγνόηση των οδηγιών ασφαλείας μπορούν να έχουν σαν αποτέλεσμα την πτώση της βάσης/ραφιού και/ή της ηλεκτρικής σας συσκευής. Αν δεν είσατε σε θέση να κάνατε την εγκατάσταση στον τοίχο ή την οροφή, ελάτε σε επαφή με κατάλληλο επαγγελματία παρόμοιων εγκαταστάσεων ή ελάτε σε επαφή το κατάστημα αγοράς για περισσότερες πληροφορίες. Αν εγκαθίσταται από κατάλληλο επαγγελματία, παρακαλούμε βεβαιωθείτε ο/η επαγγελματίας διαθέτει την απαραίτητη πείρα στην συναρμολόγηση βάσεων και ότι έχει διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες ασφαλείας και εγκατάστασης.

1. Επιφάνεια εγκατάστασης τοίχου / οροφής - (Δεν περιλαμβάνει το μοντέλο 82). Οι παρεχόμενες βίδες και μπουλόνια είναι κατάλληλα για συνδέσεις σε τοίχους ή οροφές κατασκευασμένους από: τσιμέντο, τυπικούς τοιμεντόλιθους 10 εκ και παχύτερους, συμπαιγές ξύλινες επιφάνειες/τραβήρες οροφής, βάθους τουλάχιστον Τυπικοί τοιμεντόλιθοι 7 εκ. ταιριάζουν για εγκατάσταση σταθερών βάσεων ή κινητών βάσεων που φέρουν ηλεκτρικές συσκευές μέγιστου βάρους 25 κιλών. Μην το εγκαταστήσετε σε τοίχους και οροφές κατασκευασμένους από: γυψοσανίδες, φαντώματα γύψου, τούβλα ελαφριά κατασκευής, φαντώματα ή φαντώματα / τούβλα πυριτικού άλατος, ξερά, αδύμανα ή παλιά τούβλα ή ξύλινα φαντώματα. Για εγκατάσταση σε γύψο ή τούβλα ελαφριά κατασκευής παρακαλούμε καλέστε εγκεκριμένο τεχνικό εγκατάστασης ή κατάλληλο ειδικό τεχνικό οικοδομών για να εγκαταστήσει το προϊόν.

2. Θέση και ύψος του εγκατεστημένου προϊόντος - Εγκαταστήστε σε σημεία στα οποία σύγκρουση με το προϊόν δεν θα οδηγήσουν σε τραυματισμούς. Μην το εγκαταστήσετε σε διαδρόμους ή πάνω από κρεβάτια και καθίσματα.

3. Απομακρύνετε παιδιά και μη απαραίτητα άτομα από το σημείο της συναρμολόγησης.

4. Βίδωμα των μπουλονιών και βιδών - Μπουλόνια διαμέτρου 6 χιλ / ¼ ίντσας και μικρότερης και τα αντίστοιχα παξιμάδια πρέπει να βιδωθούν προσεκτικά για την πρόληψη θραύσης.

5. Έλεγχος αντοχής της εγκατάστασης - Μετά την εγκατάσταση της βάσης / ραφιού, πραγματοποιήστε έλεγχο του βάρους φορτίου όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες συναρμολόγησης.

6. Έλεγχος της ηλεκτρικής συσκευής που τοποθετείται στην βάση - Μετά την εγκατάσταση της ηλεκτρικής συσκευής ψυχαγωγίας, ελέγξτε ότι είναι συνδεδεμένη σωστά, προσδεμένη ασφαλώς (σύμφωνα με τις οδηγίες) και δεν μπορεί να γλιστρήσει ή να αποσυνδεθεί. Αν δεν είστε βέβαιοι για την σύνδεση της συσκευής στην βάση, συμβουλευθείτε το κατάστημα αγοράς ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.barkanmounts.com και ανοίξτε το τμήμα FAQ (συχνές ερωτήσεις) ή ελάτε σε επαφή μαζί μας μέσω της ιστοσελίδας.

7. Βάσεις με μηχανισμό ταχείας σύνδεσης / αποσύνδεσης - Μετά την σύνδεση της ηλεκτρικής συσκευής ψυχαγωγίας, βιδώστε την βίδα ασφάλισης στην θέση της και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά συνδεδεμένη τραβώντας ελαφρά την σύνδεση. Κατά την αποσύνδεση της συσκευής - Ενώ κρατάτε την συσκευή σταθερά , αφαιρέστε την βίδα ασφάλισης , πιέστε τον μηχανισμό αποσύνδεσης και απομακρύνετε προσεκτικά την συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης.

8. Περιοδικός έλεγχος συντήρησης - Ένα μήνα μετά την εγκατάσταση ελέγξτε ότι: Α. Η βάση τοίχου / οροφής είναι καλά προσαρμοσμένη στον τοίχο. Β. Η ηλεκτρική συσκευή είναι καλά προσδεμένη στην βάση / ράφι. Γ. Τα μπουλόνια, τα παξιμάδια και η ζώνη (στα μοντέλα CRT) δεν έχουν λασκάρει. 3. Επαναλάβετε τον έλεγχο ανά έξι μήνες μετά την εγκατάσταση. Αν ανακαλύψετε οποιαδήποτε βλάβη, απομακρύνετε την ηλεκτρική συσκευή και συναρμολογήστε ξανά την βάση σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης.

9. Κινούμενες βάσεις - Οι μεταλλικοί άξονες μετατόπισης πρέπει να λιπαίνονται κατά την εγκατάσταση (εκτός των σημείων μετατόπισης εντός του μηχανισμού μετατόπισης των συσκευών LCD / Plasma) και κατόπιν ετήσια ή όταν η κίνηση γίνεται δύσκολη. Α. **Βάσεις για τηλεόρασεις (CRT) / Βίντεο**- Για την ρύθμιση της γωνίας βλέψης της συσκευής - ωθήσατε ή έλξτε μόνο την βάση. Μην ωθείτε ή έλκετε την συσκευή ψυχαγωγίας. Β. **Τηλεόρασεις Πλάσματος/ LCD** πρέπει να στρέφονται ή μετατοπίζονται κινώντας την ίδια την οθόνη ή τον προβολέα. Κάντε όλες τις κινήσεις πολύ προσεκτικά.

10. Για μηχανικά ράφια - Συνδέστε τα σε πρίζα ρεύματος μετά την ολοκλήρωση της συναρμολόγησης του ραφιού. Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι το ελάχιστο χρονικό διάστημα μεταξύ "κλεισίματος" του ραφιού και επαναλειτουργίας του είναι τουλάχιστον 3 λεπτά. Ελέγξτε μια φορά τον μήνα αν όλα τα ηλεκτρικά καλώδια είναι εντάξει και σε κατάσταση λειτουργίας. Ο καθαρισμός του ραφιού πρέπει να γίνεται με προσοχή και με στεγνό πανί.

Η Barkan Mounts Ltd δεν παρέχει εγγύηση για την εγκατάσταση. Παρακαλούμε ζητήστε από τον τεχνικό εγκατάστασης εγγύηση εγκατάστασης.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ

Οικονομική Σειρά Βάσης Στήριξης Επίπεδων Οθόνων Τηλεόρασης: 10 Χρόνια Εγγύησης
Εγγύηση μηχανικών ραφιών τοίχου: Μεταλλικά μέρη - εγγύησης διάρκειας
 Ηλεκτρικά στοιχεία - 1 Έτος

Αγαπητέ καταναλωτή - Σας ευχαριστούμε για την αγορά του εξαιρετικής ποιότητας προϊόντος της Barkan. Σας ευχόμαστε πάρα πολλές ώρες ευχάριστης τηλεθέας και ακρόασης. Η Barkan Engineering Ltd. εγγυάται ότι θα αντικαταστήσει ή θα επισκευάσει το προϊόν αυτό άνευ χρέωσης, σύμφωνα με την αντίληψη της Barkan, αν αποδειχθεί ότι το ελλείμμα οφείλεται σε υλικά ή στην εργασία κατασκευής του. Σε περίπτωση αξιωματικής της παρούσης εγγύησης, η συσκευή πρέπει να αποσταλεί με προπληρωμένη φορτωτική συνοδευόμενη από το πρωτότυπο έγγραφο αγοράς, στον προμηθευτή σας ή στον διανομέα της Barkan. **Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει:** 1. Αγνόηση των οδηγιών ασφαλείας και συναρμολόγησης. 2. Ελλείμματα επικάλυψης. 3. Λογική φθορά. 4. Ζημιές τριψής. 5. Εγκατάσταση στην βάση άλλων προϊόντων που δεν κατασκευάστηκαν από την Barkan. 6. Μετατροπές ή επισκευές που δεν εκτελέστηκαν από την Barkan. 6. Ζημιές που προκλήθηκαν από ατύχημα ή ανωτέρα βία. 7. Ζημιές που προκλήθηκαν από κακή χρήση ή κακομεταχείριση ή πλήγμα στο προϊόν. 8. **Εγκατάσταση του προϊόντος σε τοίχο / οροφή. Εγκατάσταση της ηλεκτρικής συσκευής στο προϊόν.** 9. Θραύση των πλαστικών καλυμμάτων.

Внимание!!! Несъобразяването с указанията за сигурност може да доведе до падането на рамката/поставката и/или на самия електрически апарат. Ако не сте способни или нямате опит да монтирате уреда на стената или тавана, трябва да се обърнете към съответния техник или към магазина, от който сте направили покупката, за допълнителна консултация. Ако монтирането е направено от техник специалист, моля проверете че той/тя имат съответния опит в монтирането на рамки и че е прочел и разбрал указанията за монтаж и сглобяване.

- 1. Монтажната поставка за стена/таван** / не включва модел 82/ Различните налични болтове са подходящи само за монтиране на тавани и стени, които са направени от : бетон, бетонови блокове- стандарт 10 или повече см., дървени летви с дебелина минимум 10 см., Бетонни блокове- стандарт 7 см, са подходящи за монтаж на неподвижни или въртящи се рамки, които носят електрически уреди с максимално тегло от 25 кг. Забранено е инсталирането на гипсови стени и тавани, неизмазани стени, леки блокове или силикатни ,стари, слаби или сухи плочи или дървени панели. За монтажа на гипсови стени или стени от леки блокове трябва да се повика техник или строителен специалист за инсталиране на изделието
- 2. Местоположение и височина на монтираният прибор** - трябва се монтира на такива места така че приборът да не получи удар и бъде повреден. Забранено е да се монтира в коридори или над легла и столове.
- 3. Децата и излещните наблюдатели трябва да бъдат отдалечени от мястото на монтажа**
- 4. Заздравяване на болтовете и винтовете** - внимателно трябва да се завинтят всички винтове и болтове от 6 мм-1/4 инч в диаметър или по малко, с цел да се предотврати счупването им
- 5. Проверка на здравината на монтажа** - след като рамката/платформата бъдат монтирани на тавана, трябва да се направи изпитание за здравината на монтажа, както е написано в указанията за монтаж
- 6. Проверка на електрическите части, принадлежащи към рамката** - в продължение на монтажа на апарата, трябва да се провери, че е включен както трябва, връзката е безопасна/въз основа на указанията/ и не може да се плъзне или откъсне. Ако не сте сигурен за връзката с рамката, се посъветвайте с магазина, в който сте извършили покупката или направете проверка в нашия сайт в www.barkanmounts.com и отворете страница FAQ /най разпространените въпроси/ или ни повънете чрез сайта
- 7. Рамка с механизъм за включване/бързо изключване** - след като сте монтирали вашия развлекателен апарат към рамката ,завинтете предпазния винт на място и се уверете, че приляга добре, като го опънете леко. Като държите стабилно механизма, трябва да се измести предпазния винт, който притиска изключвателя и да преместите механизма внимателно, според указанията за монтаж.
- 8. Движения на рамката** - трябва непрекъснато да се смазва по всички ъгли на установката /освен тези точки които са свързани с двигателния механизъм на LCD плазма/ и след това смазването се извършва един път в годината или тогава когато движенията са затруднени. А. TV(CRT)/VCR/видео рамки- да се съчетае зрителиния ъгъл на апарата, като се изтегли или дръпне обратно самата рамка. Не дърпайте или изтегляйте самата телевизия. Б. Рамка за монитор LCD плазма- може да се притвижи или наклони чрез придвижване на екрана или предавателя. Движенията трябва да са внимателни
- 9. Движения на рамката** - трябва непрекъснато да се слага масло по всички ъгли на установката /освен тези точки които са свързани с двигателния механизъм на LCD плазма/ и след това един път в годината или тогава когато движенията са затруднени. А. Телевизионни /видео рамки- да се съчетае зрителиния ъгъл на апарата като се изтегли или дръпне обратно самата рамка. Не дърпайте или изтегляйте самата телевизия. Б. Рамка за монитор LCD плазма - може да се притвижи или наклони чрез придвижване на екрана или предавателя. Движенията трябва да са внимателни.

10. За подвижни части - Свържете към електрически контакт само след като напълно сте завършили сглобяването на стойката. Важно е да имате предвид, че минималното време след разглобяване на стойката и рестартиране на работата е поне 3 минути. Проверявайте веднъж месечно дали всички електрически кабели са в добро състояние и работят правилно. Почистването на стойката трябва да извършва внимателно със суха кърпа.

Фирма Баркан не дава гаранция за монтажа. От техника трябва да се изиска гаранционна карта за монтажа

Доживотна гаранция

Стойки за стена - серия "Икономична", с 10-годишна частична гаранция
Гаранция за Подвижен стенов монтаж: Метални части – Пълна експлоатационна гаранция
 Електрически компоненти - 1 година

Уважаеми клиенти, благодарим ви че купихте висококачествените стоки на Баркан. Пожелаваме Ви дълги и приятни зрителски и слушателски часове. Фирма Баркан дава гаранция, че ще замени или поправи стоката, безплатно въз основа на фирмените решения, ако се докаже че е имало недостатък в материалите или работата. Ако иска в въз основа на казаното, уредът ще бъде върнат, като превоза е предварително заплатен, като бъде представен оригинален документ за покупката на вашия търговски посредник или на представителя на Баркан. **Тази гаранция не включва:** 1. Не са били следвани указанията за безопасност и монтаж. 2. Нанесени щети по повърхността на апарата. 3. Нормално остаряване. Изтъкване. 4. Монтаж на други апарата в същата рамка/поставка, които не са били произведени от Баркан. 5. Промени и поправки окито не са били извършени от Баркан. 6. Извънредни щети или при инцидент. 7. Щети нанесени нарочно или при неправилно ползване. 8. **Монтаж на апарата на стената/тавана. Монтаж на електрическите апарати на стоката. 9.** Счупване на пластмасовата кутия.

Uwaga!! Nieprzestrzeganie instrukcji związanych z bezpieczeństwem może prowadzić do upadku zawieszenia/półki i/lub urządzenia elektrycznego. Jeżeli nie potrafisz przeprowadzać instalacji na ścianie lub suficie albo nie masz takiego doświadczenia, wezwij fachowego instalatora lub skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania porady. W razie instalacji przez fachowca, upewnij się, czy ma on odpowiednie doświadczenie w montażu zawieszek oraz zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i montażu.

1. Powierzchnia instalacyjna na ścianie/suficie (oprócz modelu 82) - dostarczane śruby i sworznie są odpowiednie tylko do mocowania na ścianach i sufitach wykonanych z: betonu, bloków betonowych o grubości standardowej 10 cm lub większej, drewnianych stópów/belek stropowych o minimalnej grubości 10 cm. Standardowe bloki betonowe 7 cm są odpowiednie do instalowania stałego lub ruchomego urządzeń elektrycznych o maksymalnym ciężarze 25 kg. Nie instalować na ścianach ani sufitach wykonanych z płyt gipsowych, muru suchego, lekkich bloków prefabrykowanych lub paneli drewnianych! Odnośnie instalacji na blokach gipsowych lub lekkich prefabrykowanych wezwać autoryzowanego instalatora lub odpowiedniego fachowca budowlanego w celu zainstalowania produktu

2. Pozycja i wysokość zainstalowanego produktu - Instalować w takich miejscach, gdzie kolizja z produktem nie będzie prowadzić do obrażeń. Nie instalować w przejściach ani nad łózkami lub krzesełkami.

3. Nie dopuszczaj dzieci ani osób postronnych do miejsca montażu.

4. Dokręcanie sworzni i śrub - ostrożnie dokręcać wszystkie sworznie i śruby o średnicy 6 mm/ 1/4 cala i mniejszej w celu uniknięcia pęknięcia.

5. Kontrola wytrzymałości instalacji - po zainstalowaniu zawieszki/półki do ściany lub sufitu przeprowadzić kontrolę wytrzymałości instalacji pod obciążeniem wskazanym w instrukcji montażowej.

6. Sprawdzenie mocowania elementu elektrycznego do zawieszki - po zainstalowaniu elementu kina domowego sprawdzić, czy jest dobrze przyłączony, bezpiecznie zamocowany (według instrukcji) i nie może zsunąć się lub odłączyć. W razie wątpliwości co do przyłączenia elementu do zawieszki skontaktuj się ze sprzedawcą lub odwiedź naszą stronę www.barkanmounts.com i otwórz stronę FAQ (często zadawane pytania) lub skontaktuj się poprzez stronę internetową.

7. Zawieszki z mechanizmem szybkiego łączenia/odłączania - Po połączeniu elementu kina domowego z zawieszką przykręcić sworznie zabezpieczające na miejscu i upewnić się, czy jest dobrze przyłączony lekko ciągnąc za połączenie. Odłączanie elementu - w sposób pewny przytrzymując element wyjąć sworznie zabezpieczające, wcisnąć mechanizm odłączania i ostrożnie wyjąć element według instrukcji montażowych.

8. Okresowe kontrole konserwacyjne - w miesiąc po zainstalowaniu sprawdzić, czy:

A. Zawieszka ściśle przylega do ściany/sufitu. B. Element kina domowego jest dobrze zamocowany do zawieszki/półki. C. Nakrętki, sworznie i pasy (modele CRT) nie poluzowały się. Powtarzać te czynności co sześć miesięcy po instalacji. W razie stwierdzenia usterek zdjąć element kina domowego z zawieszki i ponownie ją zmontować według instrukcji.

9. Zawieszki ruchome - lekko oleić wszystkie zawiasy w instalacji (z wyjątkiem zawiasów wewnątrz mechanizmu odchylania LCD/Plazmy), a potem raz w roku lub, gdy ruch staje się utrudniony. **A. Zawieszki TV (CRT)/VCR** - w celu regulacji kąta widzenia elementu popychać lub ciągnąć tylko zawieszki. Nie popychać ani nie ciągnąć elementu kina domowego. **B. Zawieszki LCD/Plazma/Projektor** można obracać i odchylać przesuwając ekran lub projektor. Zachować ostrożność wykonując łagodnie wszystkie ruchy.

10. Dla ruchomych uchwytów elektrycznych - Podłączyć do źródła zasilania dopiero po całkowitym zakończeniu montażu. Należy pamiętać, że minimalny okres czasu między wyłączeniem uchwytu i jego ponownym uruchomieniem wynosi co najmniej 3 minuty. Przeprowadzać comiesięczną kontrolę połączeń elektrycznych pod kątem uszkodzeń i poprawności eksploatacyjnej. Uchwyt należy czyścić delikatnie i za pomocą suchej ściereczki.

**Barkan Mounts Ltd nie udziela gwarancji na instalację.
Poproś instalatora o świadectwo gwarancyjne na instalację.**

GWARANCJA DOŻYWOTNIA

Seria ekonomiczna uchwytów ściennych: 10 lat gwarancji

Gwarancja na ruchome uchwyty elektryczne: Metalowe części - dożywotnio
Komponenty elektryczne - 1 rok

Drogi Kliencie - dziękujemy za zakup wysokiej jakości produktu firmy Barkan. Życzymy Ci wielu przyjemnych godzin oglądania i słuchania. Firma Barkan Mounts Ltd gwarantuje bezpłatną wymianę lub naprawę tego artykułu - wedle jej uznania, jeśli okaże się on wadliwy pod względem materiałów lub wykonania. Jeśli roszczenia dochodzi się w ramach tej gwarancji, ofrankowany produkt należy zwrócić wraz z oryginałem dowodu zakupu do sprzedawcy lub dystrybutora firmy Barkan. **Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w razie:** **1.** Nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa oraz montażu. **2.** Wad powłok. **3.** Normalnego zużycia. Uszkodzeń wskutek tarcia. **4.** Instalowania innych produktów na zawieszce/półce, nie wytwarzanych przez firmę Barkan. **5.** Modyfikacji lub napraw nie przeprowadzonych przez firmę Barkan. **6.** Uszkodzeń spowodowanych przez wypadek lub siłę wyższą. **7.** Uszkodzeń spowodowanych nadużyciem lub niewłaściwym użytkowaniem albo zniszczeniem produktu. **8. Montowania produktu do ściany/sufitu. Instalowania urządzenia elektrycznego do produktu. 9.** Pęknięcia obudów plastikowych.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY & ZÁRUKA

Varování!! Nedbání bezpečnostních pokynů může vést ke zřícení držáku/police a/nebo elektrického spotřebiče. Pokud nejste schopni provést sami nástěnnou nebo stropní instalaci, obraťte se na kvalifikovaného montéra nebo kontaktujte obchod, kde jste zboží zakoupili. Pokud si necháte držák/polici instalovat příslušným odborníkem, ujistěte se prosím, že je dostatečně zkušený v připevňování montáží a že četl a správně porozuměl bezpečnostním a montážním pokynům.

1. Povrch zdi/stropu (vyjma modelu 82) - dodané šrouby a matice jsou vhodné pouze k připevňování na zeď nebo na strop ze standardních deseti nebo vícecentimetrových betonových kvádrů, dřevěných sloupků/trámů o minimální hloubce 10 cm. Standardní sedmicentimetrové betonové kvádry jsou vhodné pro instalaci statických nebo pohyblivých držáků s elektrickým spotřebičem o maximální váze 25 kg. Neinstalujte na zdi a stropy ze sádrových desek, na suchou zeď, zeď z lehkých kvádrů, silikátových desek/cihel, vysušených, slabých nebo velmi starých kvádrů nebo dřevěných panelů! Pro instalování výrobku na sádrové nebo

lehké panely kontaktujte, prosím, povolaného montéra nebo stavebního specialistu.

2. Poloha a výška instalovaného výrobku - výrobek umístěte na takové místo, kde nemůže při nárazu dojít ke zranění. Neinstalujte ho na místa, pod nimiž se běžně prochází, ani nad posteje či židle.

3. Zamezte dětem nebo případným přihlízejícím vstup do prostoru, kde je výrobek instalován.

4. Připevnění šroubů a matic - Opatrně utáhněte všechny šrouby o průměru 6mm / 1/4 palců nebo menším tak, aby nemohlo dojít k rozbití výrobku.

5. Kontrola pevnosti instalace - Po připevnění držáku/police ke zdi nebo ke stropu učiňte zátěžový test popsany v pokynech pro montování.

6. Kontrola důkladnosti upevnění elektrických spotřebičů k držáku - Po umístění vašeho spotřebiče se ujistěte, že je řádně a bezpečně (podle instrukcí) upevněn a je vyloučeno jeho uvolnění nebo jeho pád. Nejste-li si důkladností jeho připevnění k držáku jisti, obraťte se na obchod, ve kterém byl výrobek zakoupen, nebo navštivte naše webové stránky na adrese www.barkanmounts.com a vyhledejte rubriku FAQ (časté dotazy) nebo náš prostřednictvím těchto stránek kontaktujte.

7. Držáky s rychlým způsobem připevnění a uvolnění mechanismu - Po připevnění vašeho spotřebiče k držáku přišroubujte bezpečnostní šroub na jeho místo a ujistěte se mírným zatáhnutím, že je řádně utažen. Při uvolňování spotřebič pevně přidržujte a odstraňte bezpečnostní šroub. Potom stiskněte uvolňovací mechanismus a opatrně, podle montážních instrukcí, spotřebič vysuňte.

8. Pravidelné kontroly - Měsíc po instalaci se ubezpečte, že: a) je držák dobře ke zdi nebo ke stropu připevněn b) že na držáku/polici váš spotřebič pevně drží c) že se základ, šrouby ani popruhy (modely CRT) neuvolnily. Tuto kontrolu pro preventivní údržbu opakujte každý půlrok. Najdete-li nějaké závady, uvolněte a odstraňte váš spotřebič z držáku a znovu ho podle montážních pokynů nainstalujte.

9. Pohyblivé držáky - lehce naolejujte všechny otáčivé hlavy instalace (vyjma otáčivých hlav uvnitř LCD/Plasmového mechanismu). To opakujte jednou ročně nebo kdykoli se začnou otáčivé hlavy zadržávat.

a. Držáky na TV (CRT)/VCR - pro nastavení nejlépe vyhovujícího úhlu stačí na držák zatlačit nebo za něj zatáhnout. Vaším spotřebičem vůbec není třeba manipulovat. **b. Držáky na LCD/Plasmu/Projektory** se dají

otáčet nebo nacylovat otočením příslušného monitoru nebo projektoru. Všechny pohyby je třeba vykonávat jemně.

10. Motorizované držáky - Zapojte do elektrické zásuvky až po ukončení montáže držáků. Je důležité upozornit, že minimální doba mezi vypnutím držáku a znovuzahájením provozu je aspoň 3 minuty. Jednou měsíčně zkontrolujte, jestli všechny elektrické kabely jsou v dobrém a funkčním stavu. Čištění držáku provádějte jemně a s použitím suchého hadru.

Barkan Mounts Ltd nenese za instalaci zodpovědnost. Záruční list je třeba si vyžádat od montéra.

DOŽIVOTNÍ ZÁRUKA

Nástěnné držáky řady Economy: 10 letá záruka

Záruka motorizovaných držáků na stěnu: Kovové součásti - doživotně
Elektrické součásti - 1 rok

Milý zákazníku - Děkujeme, že jste si zakoupil vysoce kvalitní výrobek firmy Barkan. Přejeme vám mnoho příjemných hodin sledování a poslechu. Barkan Mounts Ltd. se jakožto diskrétní firma zavazuje, že v případě defektu materiálu nebo defektu způsobeném při výrobě, zákazníkovi zakoupený výrobek bezplatně vymění nebo zajistí jeho opravu. Při reklamaci, která bude v souladu s našimi záručními podmínkami, je třeba výrobek společně s dokladem o nákupu předat v originálním balení vašemu dodavateli nebo distributorovi firmy Barkan. **Tato záruka se nevztahuje na:** 1. Nedodržení bezpečnostních & montážních pokynů. 2. Defekty nátěru. 3. Běžné opotřebování. Škody způsobené třením. 4. Připevňování k výrobku produktů od jiné firmy než firmy Barkan. 5. Uzpůsobování nebo opravy výrobku neprovedené firmou Barkan. 6. Škody způsobené nešťastnou náhodou nebo nepředvidatelnými vlivy. 7. Škody způsobené špatným zacházením, nesprávným použitím nebo poškozením výrobku. 8. Připevňování výrobku ke zdi / stropu. 9. Na škody vzniklé na plastových krytech.

Pozor! Neupoštevanje varnostnih napotkov lahko povzroči padec nosilca/stojala ali električnega aparata. Če ne zmorete ali nimate izkušenj z montiranjem na strop ali steno, kontaktirajte primernega poklicnega montažerja ali za nasvet kontaktirajte trgovino, v kateri ste kupili izdelek. Če je montaža izvedena s strani poklicnega montažerja, prosimo poskrbite, da ima potrebne izkušnje z montiranjem nosilcev in da je prebral ter razumel varnostne napotke za montiranje.

1. Montaža na steno/strop (Ne vključuje model 82) – Priloženi vijaki in matice so primerni za montiranje samo na strop ali steno iz betona, iz standardnih zidakov debelih 10 cm ali več, ter na lesene tramove z minimalno globino 10 cm. Standardni zidaki, debeli 7 cm, so primerni za montažo fiksnih ali gibljivih nosilcev za električne aparate, ki niso težji od 25 kg. Ne montirajte na stene ali strop iz mavčnih plošč, na suhi opaž, na lahke predelane zidake, na silikatne plošče/zidake, na oslABLjene ali zelo stare zidake ali na lesene opaže! Za montažo na mavčne plošče ali na lahke predelane zidake se prosimo obrnite na pooblaščenega montažerja ali na primerne gradbenega specialista.

2. Položaj in višina nameščenega proizvoda – Montirajte na mestu, kjer ne bo vodilo do poškodb ali udarcev. Ne montirajte na hodnikih in ne nad posteljami ali nad stoli.

3. Otroci in obiskovalci naj se držijo stran od območja montaže.

4. Zategovanje matic in vijakov – Za preprečitev loma previdno zategnite vse vijake matice premera 6 mm ali manj.

5. Preverjanje moči pritrditve – Po montaži nosilca/stojala na steno ali strop, preverite moč pritrditve za obremenitev, kot je prikazano v navodilih za montažo.

6. Preverjanje pritrditve električnega aparata na nosilec – Ko ste montirali vaš domač predvajalnik, preverite da je dobro povezan in varno pritrjen (v skladu z navodili) in ne more zdrseti ali se izklopiti. Če niste prepričani glede priključitve predvajalnika na nosilec, se posvetujte s trgovino, kjer ste kupili izdelek ali obiščite našo spletno stran www.barkanmounts.com in odprite stran FAQ ("frequently asked questions") ali nas kontaktirajte preko internetne strani.

7. Nosilci s hitrim mehanizmom za priklop/izklop – Ko ste povezali vaš domač predvajalnik na nosilec, privijte varnostno matico in z rahlim povlekom na povezavo preverite, da je dobro pritrjena. Odklop komponente – Ko trdno držite predvajalnik, odstranite varnostno matico, pritisnite odklopitveni mehanizem in v skladu z navodili previdno odstranite komponento.

8. Periodični vzdrževalni pregledi – En mesec po montaži prosimo preverite, da A. Je nosilec dobro pritrjen na steno/strop. 2. Je električni aparat dobro pritrjen na nosilec/stojalo. 3. Vijaki in matice ter pasovi (za modele CRT) niso zrahljali. Ponovite vzdrževalne preglede vsakih šest mesecev. Če najdete kakršnokoli napako, odstranite predvajalnik z nosilca in odmontirajte nosilec po navodilih za montažo.

9. Gibljivi nosilci – Rahlo naoljite vse tečaje na montaži (razen tečajev znotraj LCD/Plasma nagibnega mehanizma) in nato enkrat letno ali vedno, ko je premikanje oteženo. **A. TV (CRT)/VCR nosilci** – Za nastavitve vidnega kota komponente potisnite ali povlecite samo nosilec. Ne potiskajte in ne vlečite predvajalnika. **B. LCD/Plasma/Projektor** nosilci se lahko obrnejo ali nagnejo s premikanjem samega zaslona ali projektorja. Bodite

previdni in premikajte nežno. **10. Motorizované držáky** - Zapojte do elektrické zásuvky až po ukončení montáže držáků. Je důležité upozornit, že minimální doba mezi vypnutím držáku a znovuzahájením provozu je aspoň 3 minuty. Jednou měsíčně zkontrolujte, jestli všechny elektrické kabely jsou v dobrém a funkčním stavu. Čištění držáku provádějte jemně a s použitím suchého hadru.

Barkan Mounts Ltd. ne garantira montaže. Prosimo vprašajte montažerja za garancijski certifikat montaže.

DOŽIVLJENJSKA GARANCIJA

Stenski nosilci ekonomične serije: 10 let garancije

Záruka motorizovaných držáků na stěnu: Kovové součásti - doživotně
Elektrické součásti - 1 rok

Dragi potrošnik! Hvala, ker ste kupili Barkanov visoko kvalitetni izdelek. Želimo vam mnogo ur prijetnega gledanja in poslušanja. Proizvajalec Barkan Mounts Ltd. zagotavlja, da bo po lastni presoji brezplačno zamenjal ali popravil ta proizvod, če je dokazana napaka v materialu ali v izdelavi. Če je zahtevek pod to garancijo, mora biti izdelek vrnjen prodajalcu ali Barkanovemu distributerju z vnaprej plačano poštnino in z originalnim nakupnim dokumentom. **Grancija ne vključuje:** 1. Neupoštevanja navodil za montažo in varnostnih napotkov. 2. Poškodbe premaza.

3. Normalne obrabe. Poškodb zaradi trenja. 4. Montaže drugih proizvodov na nosilec/stojalo, ki niso proizvod Barkana. 5. Modifikacij ali popravil, ki niso bile izvedene s strani Barkana. 6. Poškodb, povzročenih v nesreči ali z višjo silo. 7. Nenamenske uporabe ali zlorabe. 8. **Montaže izdelka na steno ali strop.** Namestitev električnega aparata na proizvod. 9. Zloma plastičnih prevlek.

Advarsel! Hvis disse sikkerhedsinstruktioner ikke følges, kan den monterede enhed/hylden og/eller det elektriske udstyr falde ned. Hvis du på grund af manglende erfaring eller af andre årsager ikke er i stand til selv at foretage væg- eller loftsmonteringen, skal du kontakte en relevant, professionel installatør eller forretningen, hvor du købte produktet, for at få råd. Hvis monteringen foretages af en professionel installatør, skal du sikre, at vedkommende har den nødvendige erfaring med hensyn til samling af monterings sæt samt har læst og forstået sikkerheds- og monteringsanvisningerne.

1. Væg/loft monteringsoverflade (gælder ikke model 82) - De medfølgende skruer og bolte er kun beregnet til anbringelse i vægge og lofter lavet af beton (standard 10 cm eller mere), i betonblokke samt i vægstolper og -bjælker mindst 10 cm dybe. Standard 7 cm betonblokke er egnede til montering af faste og bevægelige hylder til elektrisk udstyr med en maksimal vægt på 25 kg. Monter ikke på vægge af gipsplader, tørvæg, letfremstillede blokke, på silikatvægge, tørre, svage eller meget gamle blokke eller på træpaneler! Med hensyn til montering på gips eller på letfremstillede blokke, skal du bede en autoriseret installatør eller relevant byggespecialist om at montere produktet.

2. Højde og sted for det installerede produkt - Monter ikke produktet på et sted, hvor det kan medføre personskaade. Monter ikke i entréer eller over senge og stole.

3. Hold børn og unødvendige personer væk fra stedet, hvor monteringen foregår.

4. Stramning af skruer og bolte - For at undgå brud, skal du omhyggeligt stramme alle bolte og møtrikker, 6 mm / 1/4" i diameter eller under.

5. Tjek monteringsstyrke - Efter monteringen af enheden/hylden, skal der som anført i monteringsvejledningen udføres en test af bæreevnen.

6. Tjek af det elektriske udstyrs montering på enheden - Efter monteringen at dit home-entertainment udstyr, skal du tjekke, at det er korrekt forbundet, sikkert monteret (i henhold til anvisningerne) og ikke kan glide ned eller frakobles. Hvis du er usikker med hensyn til udstyrets montering på væggen, skal du kontakte forretningen, hvor det blev købt, eller besøge vores websted: www.barkanmounts.com og åbne FAQ- (hyppigt stillede spørgsmål-) siden eller kontakte os via stedet.

7. Monterings sæt med hurtig tilslutnings-/frakoblings-mekanisme - Efter monteringen af dit home-entertainment udstyr på væggen, skal du skruer sikkerhedsbolten i og sikre, at den sidder korrekt ved at trække let i forbindelsen. Når udstyret frakobles, skal du, mens du holder godt fast i udstyret, fjerne sikkerhedsbolten, trykke på frakoblingsmekanismen og forsigtigt fjerne udstyret i henhold til monteringsanvisningerne.

8. Periodiske vedligeholdelsestjek - En måned efter monteringen skal du tjekke A) at vægmonterings sættet sidder sikkert fast i væggen/lofet, B) at home-intertainment udstyret sidder sikkert fast på enheden/hylden samt C) at møtrikker, bolte og remme (CRT modeller) ikke har løsnet sig. Gentag vedligeholdelsestjekkene hver 6. måned. Hvis der opdages fejl,

skal du fjerne home-intertainment udstyret og demontere vægmonterings sættet i henhold til anvisningerne.

9. Bevægelige enheder - Smør alle drejelige punkter på installationen (undtagen drejelige punkter inde i LCD/Plasma vippemekanismen). Derefter én gang om året eller, når enheden bliver vanskelig at bevæge. **A. TV (CRT)/VCR monterings sæt** - Indstil udstyrets synsvinkel ved at skubbe eller trække i monterings sættet. Skub eller træk ikke i home-intertainment udstyret. **B. LCD/Plasma/Projektor** monterings sættet kan drejes og vippes ved at flytte den faktiske skærm eller projektor. Foretag alle bevægelser forsigtigt.

10. Motoriserede vægmonterings sæt - Forbind ikke til stikkontakten før hele vægmonteringen er fuldført. Bemærk venligst, at minimumtiden mellem at slukke for vægmonterings sættet og starte det igen er mindst 3 (tre) minutter. Kontrollér engang om måneden, at alle elektriske ledninger er i orden og fungerer korrekt. Vægmonterings sættet gøres forsigtigt rent med en tør klud.

Barkan Mounts Ltd garanterer ikke for monteringen. Bed installatøren om et monterings-garantibevis.

LIVSTIDSGARANTI

Økonomi serie vægbeslag: 10 års garanti

Garanti for motoriseret Vægmonterings sæt: Metaldele – Livstid
Elektriske dele – 1 år

Kære kunde - Tak, fordi du har anskaffet dig et Barkan høj kvalitetsprodukt. Vi ønsker dig mange timers god underholdning. Barkan Mounts Ltd. garanterer at ville ombytte eller reparere dette produkt - gratis og i henhold Barkan's eget skøn - hvis produktet viser sig defekt med hensyn til materialer og/eller håndværksmæssig udførelse. Hvis et krav påberåbes i henhold til denne garanti, skal produktet returneres med forsendelse betalt og i dets oprindelige emballage til din forhandler eller Barkan-distributør. **Denne garanti gælder ikke som følge af:** **1.** Ignorering af sikkerheds- og monteringsanvisningerne. **2.** Defekter i overfladebehandlingen. **3.** Normalt brug. Friktionsskader. **4.** Installation af andre produkter i monterings sættet/hylden, som ikke er fremstillet af Barkan. **5.** Ændringer og modifikationer, som ikke er foretaget af Barkan. **6.** Skade på grund af ulykke eller force majeure. **7.** Skade forårsaget af misbrug, mishandling eller skade på produktet. **8. Montering af produktet på væg eller i loft. Installation af elektrisk udstyr på produktet.** **9.** Brud på plastikdækkerne.

Vigyázat! Az útmutató figyelmen kívül hagyása az állvány/polc vagy az elektronikus készülékek leesését okozhatja. Ha nem képes a falra vagy mennyezetre felszerelés végrehajtására, vagy nincs elég gyakorlata, hívjon egy szakembert vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta a terméket további tanácsadásért. Ha a felszerelést szakember hajtja végre, kérjük bizonyosodjon meg róla, hogy van gyakorlata az állvány felszerelésben és a biztonsági és felszerelési útmutatót elolvasta és megértette.

1. Fal/mennyezet felszerelés felszín (Nem vonatkozik a 82-es típusra) – A csatlót csavarok és csapszegek csakis a következő anyagokból készült falakra vagy mennyezetre alkalmasak: beton, szabványos 10 cm vagy több beton tömb, faoszlop / gerenda, mely legalább 10 cm mély. Szabványos 7 cm beton tömbök alkalmasak a rögzített vagy mozgó állványok felszerelésére, melyek elektronikus készülékeket tartanak, melyek maximális súlya 25 kg. Ne szerelje fel falra vagy mennyezetre, mely gipsztáblából, szárazfalból, enyhén kidolgozott tömbökből, szilikát táblából / téglából, száraz, gyenge vagy nagyon régi tömbökből vagy fatáblából készült! Gipszre vagy enyhén kidolgozott tömbre való felszerelés esetén kérjük hívjon egy hivatásos szerelőt vagy egy építkezési szakembert a termék felszerelésére.

2. Felszerelt termék pozíciója és magassága – Olyan helyen szerelje fel, ahol a termékkel való összeütközés nem okoz sérülést. Ne szerelje fel folyosókon vagy székek és ágyak felett.

3. Tartsa távol a gyermekeket és a felesleges szemléket a munkaterületől.

4. Csapszegek és csavarok erősítése – A 6mm / 1/4 inch alatti átmérőjű csapszegeket és anyacsavarokat óvatosan erősítse meg az eltérésük megelőzése érdekében.

5. A felszerelés erősségének ellenőrzése – Az állvány / polc felszerelése után a falra vagy mennyezetre, hajtson végre egy erősségi vizsgát az összeszerelési útmutatóban megadott súllyal.

6. Az elektronikus készülék beszerelésének ellenőrzése – Az otthoni szórakoztató alkotóelem beszerelése után győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van csatlakozva, biztonságosan van elhelyezve (az utasítások szerint) és nem eshet vagy csúszhat le. Ha nem biztos az alkotóelem csatlakozásában az állványhoz, kérje az üzlet tanácsát, ahol a terméket vásárolta, vagy látogassa meg internet oldalunkat a www.barkanmounts.com címen és olvassa el a FAQ (gyakran ismételt kérdések) részt vagy vegye fel velünk a kapcsolatot az oldalon keresztül.

7. Gyors csatlakozó / szétválasztó szerkezettel ellátott állványok – miután hozzácsatlakozta az otthoni szórakoztató alkotóelemét az állványhoz, csavarja be a biztonsági csavart a helyére és győződjön meg róla, hogy jól van csatlakoztatva és enyhén húzza meg a csatlakozót. Az alkotóelem lekapcsolásakor – amíg erősen tartja az alkotóelemet, távolítsa el a biztonsági csavart, nyomja le a szétválasztó szerkezetet és óvatosan távolítsa el az alkotóelemet, a szerelési utasításoknak megfelelően.

8. Ideiglenes fenntartás ellenőrzések – A felszerelés után egy hónappal ellenőrizze a következőket: A. A fali / mennyezeti állvány szorosan a falhoz van szerelve. B. Az otthoni szórakoztató alkotóelem jól van az állványhoz / polchoz szerelve. C. A csapszegek, anyacsavarok és a szíjak (CRT típus) nem lazultak. Ismétlje meg az ellenőrzést hat hónaponként a felszerelés után. Ha hiányosságot talál, vegye le az otthoni szórakoztató

alkotóelemet és szerelje fel az állványt újra a szerelési utasítások szerint.

9. Mozgó állványok – A forgócsapokat olajozza meg a felszerelés után (a forgócsapok kivételével, melyek az LCD/plazma billenés szerkezetén belül található) és ezek után olajozzon egyszer egy évben, vagy amikor a mozgás nehezzé válik. **A. TV (CRT) videó állványok** – Az elem nézőszögének beállításakor – csak az állványt húzza vagy tolja. Ne tolja vagy húzza az otthoni szórakoztató alkotóelemet. **B. LCD/Plazma / vetítőgép állványok** – meg lehet fordítani és billenteni a képernyő vagy vetítő mozgatása által. Minden mozdulatot óvatosan hajtson végre.

10. Motorikus állvány – Csak a felszerelés befejezése után csatlakoztassa az emelvényt az elektromos hálózathoz. Fontos megjegyezni, hogy az állvány kikapcsolása után legalább 3 percrek kell eltelnie az újóli bekapcsolás előtt. Havonta egyszer ellenőrizze az elektromos kábeleket és azok működését. Az állványt finoman, száraz ronggyal lehet tisztítani.

Barkan Mounts Ltd. nem ad garanciát a felszerelésre. Kérjen egy felszerelési garanciát a felszerelést végrehajtó szakembertől.

ÉLETRESZLŐ GARANCIA

Gazdaságos fali konzolok: 10 év garancia

A motorikus fali állvány garanciája: Fém alkatrészek – életreszlő
Elektronikai alkatrészek – 1 év

Kedves Vásárló – Köszönjük, hogy Barkan minőségi árut vásárolt. Kívánunk sok kellemes tévénézéssel és zenehallgatással eltöltött órát. Barkan Mounts Ltd. garantálja, hogy a terméket kicseréli vagy megjavítja, ingyenesen, a Barkan belátása szerint, ha bebizonyul, hogy hibás az anyag vagy a kivétel. A garancia alatt bejelentett igénylés esetén az árucikket az eredeti vásárlási iratokkal együtt, előre kifizetett postaköltséggel az eladóhoz, vagy a Barkan beszerzőhöz küldje vissza. **A garancia nem érvényes a következő esetekben:** **1.** A biztonsági és szerelési utasítások figyelmen kívül hagyása. **2.** Fedőréteg hiba. **3.** Természetszerű kopás. Súlyos kár okozta kár.

4. Más áruk felszerelése az állványhoz / polchoz, melyeket nem Barkan gyárt. **5.** Változtatások vagy javítások, melyeket nem Barkan hajtott végre. **6.** Baleset által okozott kár vagy előre nem látható körülmények. **7.** Helytelen használat vagy visszaélés vagy szándékos károkozás által okozott kár

8. Az állvány falra / mennyezetre szerelése. Elektronikus berendezés felszerelése a termékre.
9. A műanyag burkolat törése.

Dikkat!! Güvenlik talimatlarını görmezlikten gelmek askının/rafın ve/veya elektrikli aletin düşmesine neden olabilir. Duvar veya tavan montajını gerçekleştiriyorsanız veya bu konuda yeterli tecrübeye sahip değilseniz, yetkili bir montaj ustası veya ürünü satın almış olduğunuz işyeri ile temasa geçerek yardım isteyiniz. Profesyonel biri tarafından monte edildiği takdirde, montaj işlemini gerçekleştiren kişinin askı montajı konusunda tecrübe sahibi olduğundan ve güvenlik ve montaj talimatlarını okuduğundan emin olunuz.

1. Duvar/Tavan Montaj Yüzevi (Model 82 dahil değil) - Ürün ile birlikte sağlanan vidalar ve civatalar sadece beton, standart 10 cm veya daha kalın beton bloklar, ve 10 cm derinliğindeki tahta çerçeve/kirşilerde kullanılır. 7 cm'lik standart beton bloklar en fazla 25 kg ağırlığında elektrikli aletler yerleştirilen sabit ve hareketli askılar için uygundur. Alçıtaşı, tebeşir, ince işlenmiş bloklar, silikat pano/kiremit, kuru, zayıf, veya çok eski blok veya tahta panellerin üzerine monte etmeyiniz! Alçıtaşı veya ince işlenmiş bloklara montaj yapmak için lütfen yetkili bir montaj ustası veya uygun bir inşaat uzmanı ile temasa geçiniz.

2. Monte edilen ürünün pozisyonu ve yüksekliği - Montaj için kişilerin kazara ürüne çarpmayacağı ve yaralanmayacağı bir yer seçilmelidir. Koridorlara veya yatakların ve sandalyelerin üst kısımlarına monte etmeyiniz.

3. Çocukların veya gereksiz seyircilerin montaj alanına yaklaşması önlenmelidir.

4. Vida ve civataların sıkıştırılması - Kırılmayı önlemek amacıyla 6mm/1/4 inç çaplı tüm civata ve somunları dikkatle sıkıştırınız.

5. Montajın kontrolü - Askı/rafı duvara veya tavana monte ettikten sonra üzerine montaj talimatlarında belirtilen ağırlıkta bir ürün yerleştirilerek montajın dayanıklılığı kontrol edilmelidir.

6. Elektrik aletleri montajının kontrol edilmesi - Ev eğlence aletinizin montajını takiben bağlantıların düzgün bir şekilde ve (talimatlara uygun olarak) güvenli bir şekilde gerçekleştirildiğinden ve aletin kayarak düşmeyeceğinden emin olunuz. Aletin askıya monte edilmesi konusunda herhangi bir sorunuz olduğu takdirde, ya ürünü satın aldığınız işyerinden yardım isteyiniz ya da www.barkanmounts.com adresindeki internet sitemize girerek SSS (Sık Sorulan Sorular) sayfasını açınız veya bizimle temasa geçiniz.

7. Hızlı bağlantı/ayırma mekanizmalı askılar - Ev eğlence aletinizi askının üzerine yerleştirdikten sonra, güvenlik civatasını yerine sıkıştırınız ve bağlantıyı hafifçe çekerek iyice bağlandığından emin olunuz. Aletin bağlantısını ayırırken - Aleti sıkıca tutarken, güvenlik civatasını çıkartınız, ayırma mekanizmasına basınız ve montaj talimatlarına uyarak aleti dikkatlice çıkartınız.

8. Dönemsel bakım - Montajdan bir ay sonra kontrol edilmesi gereken konular: a. Duvar/tavan askısının duvara sıkıca bağlı olup olmadığı. b. Ev eğlence aletinin rafa/askıya iyice bağlı olup olmadığı. c. Civata, somun ve kuşakların (CRT Modeli) gevşeyip gevşemediği. Daha sonra bir kontrolü altı ayda bir tekrarlayınız. Herhangi bir arıza tespit edildiği takdirde, elektrikli aleti askıdan indiriniz ve askıyı montaj talimatlarına uygun olarak bir daha monte ediniz.

9. Hareketli askılar - Tüm pivot noktaları (LCD/Plazma eğim mekanizmasının içindeki pivot noktaları hariç) montaj sırasında ve daha sonra her yıl veya hareket etmekte zorlandığında hafifçe yağlanmalıdır.

a. Televizyon (CRT) / Video askıları - Elektrikli aletin görüş açısını ayarlamak için - askıyı sadece çekiniz veya itiniz! **b. LCD/Plazma / Projektör askıları** ekranı veya projektörü hareket ettirerek döndürülebilir ve eğilebilir. Tüm hareketler yumuşakça gerçekleştirilmelidir.

10. Motorize Askı İçin - Elektrik duyusu sadece montaj işlemini tamamladıktan sonra takınız. Askıyı kapattıktan sonra yeniden çalışmaya başlamak için en az 3 dakika geçmesi gerektiği unutulmamalıdır. Ayda bir kere tüm elektrik tellerinin arızasız ve çalışır durumda olup olmadığını kontrol ediniz. Askı yumuşak bir şekilde ve kuru bir bezle temizlenmelidir.

Barkan Askıları Ltd montaj garantisi sağlamamaktadır. Montajı gerçekleştiren şirket veya kişiden montaj garanti belgesi talep ediniz.

HAYAT BOYU GARANTİ

Ekonomik Seri Duvar Konsolları: 10 Yıl Garanti

Motorize Duvar Askısı Garantisi: Metal Parçalar - Ömür boyu
Elektronik parçalar - 1 Yıl

Değerli Müşterimiz - Barkan'ın yüksek kalite ürünlerini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Aletlerinizi izlerken ve dinlerken zevkli saatler yaşamanızı dileriz. Barkan Askılar Ltd. ürünün yapımında kullanılan maddelerde herhangi bir arıza veya üründe işçilik hatası bulunması halinde ürününüzü, Barkan'ın takdirine uygun olarak, ücretsiz tamir edeceğini veya değiştireceğini garanti eder. Bu garanti çerçevesinde herhangi bir talep olması halinde, ürün ödemesi taşınma ile bize geri gönderilmeli ve orijinal satın alma evrakları satıcınıza veya Barkan bayiiine teslim edilmelidir.

Bu garantinin geçerli olmadığı durumlar: 1. Güvenlik & Montaj Talimatlarının göz ardı edilmesi; 2. Kaplama hataları; 3. Normal eskime. Sürtünme zararları; 4. Barkan tarafından imal edilmeyen askı /rafa başkaca aletler yerleştirilmesi; 5. Barkan tarafından gerçekleştirilmeyen değişiklikler veya tamiratlar; 6. Kazara veya insan kontrolü dışında meydana gelen zararlar; 7. Yanlış ve kötü kullanım nedeniyle meydana gelen zararlar; 8. Ürünü duvara / tavana monte ederken veya ürününün üzerine elektrikli alet yerleştirirken meydana gelen buzluklar; 9. Plastik kapakların kırılması.

Atenție! Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la căderea suportului / raftului și/ sau a aparatului electrice. Dacă nu posedați cunoștințele sau nu aveți experiența necesară pentru a executa singur montarea în perete sau în tavan, puteți solicita ajutorul unui specialist sau puteți contacta magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru a primi îndrumare în acest sens. În cazul în care montarea va fi făcută de un profesionist, asigurați-vă că acesta / aceasta posedă experiența necesară în montarea suporturilor și că a citit și înțelege instrucțiunile de siguranță și de asamblare

1. Suprafața de montare pe perete / tavan (nu include modelul 82) – Șuruburile și bolțurile prevăzute odată cu produsul sunt destinate numai pentru prinderea de pereți și tavane din: beton, blocuri de beton standard de 10 cm sau mai mult, stâlpi / grinzi din lemn cu grosimea minimă de 10 cm. Pe blocurile standard de beton de 7 cm se pot monta suporturi fixe sau mobile care să suporte aparatul electrică cu greutatea de maximum 25 kg. A nu se instala suportul pe pereți sau tavane din: plăci de ghips, rigips, blocuri ușor prelucrate, panouri / cărămizi pe bază de silicați, blocuri uscate, slăbite sau foarte vechi sau panouri din lemn! Pentru montarea produsului în ghips sau în blocuri ușor prelucrate, se va apela la ajutorul unui specialist autorizat.

2. Poziția și înălțimea la care se va face montarea – Produsul se va monta numai în acele locuri în care nu există pericolul ca atingerea de acesta să producă răni. Nu se va monta în coridoare sau deasupra paturilor și scaunelor.

3. Copiii și alte persoane nu vor avea acces la zona de montare.

4. Strângerea bolțurilor și șuruburilor – Pentru a evita ruperea, toate bolțurile și piulițele cu diametre de 6 mm / ¼ inch sau mai puțin se vor strânge cu atenție.

5. Verificarea rezistenței montării – După montarea suportului / raftului pe perete sau pe tavan, se va executa un test de rezistență a greutateii încărcăturii după cum este indicat în instrucțiunile de asamblare.

6. Verificarea prinderii aparatului electric pe suport – Conform instrucțiunilor de instalare a aparatului electric, se va verifica dacă acesta este bine prins, dacă prinderea a fost făcută în siguranță (conform instrucțiunilor) și nu există pericolul să alunece sau să se desprindă. În cazul în care nu sunteți sigur de prinderea aparatului pe suport, apăsați la îndrumarea oferită de magazinul unde ați achiziționat produsul sau vizitați website-ul nostru la adresa: www.barkanmounts.com și accesați pagina FAQ (cele mai frecvente întrebări) sau contactați-ne prin intermediul site-ului.

7. Suporturi cu mecanism rapid de prindere / desprindere – După prinderea aparatului pe suport, înșurubați bolțul de siguranță și asigurați-vă că acesta este stabil, printr-o tragere ușoară de prindere. La desprinderea aparatului – în timp ce țineți bine aparatul, scoateți bolțul de siguranță, apăsați mecanismul de desprindere și scoateți cu atenție aparatul conform instrucțiunilor de asamblare.

8. Verificări periodice de întreținere – La o lună după montare, se vor verifica următoarele: A. Dacă suportul este bine prins de perete / tavan. B. Dacă aparatul este bine prins de suport / raft. C. Dacă piulițele, bolțurile și curelele (pentru modelele CRT) nu sunt slăbite. Aceste verificări se vor reface periodic la fiecare șase luni după montare. În cazul în care se identifică probleme, se va scoate aparatul de pe suport, iar acesta din urmă se va remonta conform instrucțiunilor de asamblare.

9. Suporturi mobile – se vor unge ușor cu ulei toate îmbinările cu pivoți din instalație (cu excepția îmbinărilor cu pivoți din interiorul mecanismului de înclinare LCD / Plasma) și după aceea, o dată pe an sau de fiecare dată când mișcarea suportului devine dificilă. **A. Suporturi TV (CRT)/VCR** – pentru a ajusta unghiul de vizibilitate al aparatului – se va apăsa sau se va trage numai de suport. Nu se va apăsa sau trage de aparat. **B. Suporturile LCD/Plasma/Projector** se pot întoarce și înclina prin mișcarea ecranului sau a proiectorului. Mișcările vor fi efectuate cu atenție.

10. Pentru suporturile motorizate - A se conecta la priză numai după realizarea completă a asamblării suportului. Este important de știut că timpul minim dintre dezactivarea suportului până la operațiunea de reactivare a acestuia este de cel puțin 3 minute. A se verifica o dată pe lună că toate firele electrice sunt adecvate și funcționează în regim corect. Curățarea suportului se va face cu multă grijă cu ajutorul unei pânze uscate.

Barkan Mounts Ltd nu garantează montajul suportului. Solicitați persoanei care execută montajul un certificat de garanție a montajului.

GARANȚIE PE VIAȚĂ

Gama economica de suporturi pentru perete: 10 ani garanție

Garanție pentru suporturi de perete motorizate: Părțile metalice – pe viață

Componentele electrice – 1 an

Stimate Client, îți mulțumim pentru faptul că ai achiziționat produsele de înaltă calitate ale firmei Barkan. Îți urăm multe ore plăcute de vizionare și audiție. Barkan Mounts Ltd. garantează înlocuirea sau reparația produsului, în mod gratuit, după cum va considera de cuviință, în cazul în care se va dovedi că au existat defecte în material sau defecte de fabricație. În acest caz, produsul va fi returnat la dealer sau la distribuitorul produselor Barkan, împreună cu chitanța de achiziționare originală, suma pentru expediție fiind plătită în avans. **Această garanție nu este valabilă în următoarele cazuri:** **1.** Nu au fost respectate instrucțiunile de asamblare și siguranță. **2.** Suprafața este deteriorată. **3.** Aspect normal. Deteriorări provocate din cauza uzurii. **4.** Au fost montate și alte aplicații pe suport / raft, neproduse de societatea Barkan. **5.** Au fost efectuate modificări sau reparații de altcineva decât de societatea Barkan. **6.** Pagube provocate de accidente sau forță majoră. **7.** Pagube provocate prin utilizarea incorectă sau abuz sau deteriorarea produsului. **8. Montarea produsului pe perete / tavan. Instalarea aparatului electric pe produs.** **9.** Deteriorarea carcasei de plastic.

Varning!! Skulle du bortse från säkerhetsanvisningarna kan detta leda till att inramningen/hyllan och/eller den elektriska apparaten faller. Skulle du vara oförmögen eller sakna erfarenhet av väg- eller takinstallation, var god kontakta en lämplig yrkesmontör eller ta kontakt med butiken för vidare rådgivning. Om du väljer att anlita en yrkesmontör, var god och försäkra dig om att personen ifråga har nödvändig erfarenhet av att montera inramningar och har läst och förstått säkerhets- och monteringsanvisningarna.

- 1. Väg/takinstallation** (exklusive model 82) - De medföljande skruvarna och kolvarna är endast lämpade att fästas vid väggar och tak gjorda av följande material: betong, standardiserade 10 + centimetersblock, trästift/träbjälkar med minimal djuplek på 10 cm. Standardiserade 7-centimeters betongblock är lämpade för montering av fasta inramningar eller flyttbara inramningar som bär på elektriska apparater vars maximala vikt ligger på 25 kg. Montera icke på väggar och tak gjorda av gipsplattor, gipsvägg, lätta behandlade block, silikata bräden/block, torra, kläna eller väldigt gamla block eller träpaneler ! För montering på gipsblock eller lätta behandlade block var god kontakta en auktoriserad montör alternativt en lämplig byggeexpert för att montera produkten.
- 2. Den monterade produktens höjd och position** - Montera på ett ställe där en eventuell kollision med produkten inte orsakar skador. Montera ej i hallen eller över sängen och trappan.
- 3. Håll barn och åskådare borta från monteringsområdet.**
- 4. Åtstramande av kolvar och skruvar** - Strama försiktigt åt alla kolvar och muttrar på 6mm / en fjärdedel tum i diameter eller mindre. Detta görs för att förebygga sönderbrytning.
- 5. Monteringsens hållbarhetstest** - Efter monteringen av inramningen/hyllan på väggen eller taket, utför ett hållbarhetstest av viktbelastningen enligt monteringsanvisningarna.
- 6. Kontrollera den elektriska beståndsdelen som tillhör inramningen.** När du har installerat din hemunderhållningskomponent, kontrollera att den är inkopplad, säkerligen fästad (enligt anvisningar) och att den inte trillar ur eller kopplas ur. Om du är osäker vad gäller komponentens koppling till inramningen rådgör antingen med butiken var köpet gjordes eller besök vår webbsida på www.barkanmounts.com och öppna FAQ-sidan (för vanliga frågor) eller kontakta oss via sajten.
- 7. Inramningar med en enkel och snabb kopplings- och urkopplingsmekanism.** När du har kopplat din hemunderhållningskomponent till inramningen, skruva in säkerhetskolven i dess rätta ställe samt kontrollera att den är rätt inkopplad genom att dra lätt i inkopplingen. När du kopplar ur komponenten håller du stadigt tag i komponenten, samtidigt som du drar ur säkerhetskolven och trycker på urkopplingsmekanismen samt försiktigt avlägsnar komponenten i enlighet med monteringsanvisningarna.
- 8. Periodiska underhållskontroller** - En månad efter installation, var god kontrollera följande saker: A. Att inramningen är fast tillsluten till väggen/taket. B. Att hemunderhållningskomponenten är fast tillsluten till inramningen/hyllan. C. Att muttrarna, kolvarna och svängremmarna (CRT-modellerna) inte har lossnat. Gör upprepade underhållningskontroller en gång per halvår, efter installation. Om du skulle upptäcka några defekter, avlägsna isåfall hemunderhållningskomponenten ifrån inramningen och montera upp den igen i enlighet med monteringsanvisningarna.
- 9. Flyttbara inramningar** - smörj in alla upphängningspunkter med olja vid installation (förutom

upphängningspunkterna inne i LCD/Plasmans lutningsmekanism) och upprepa detta årligen varje gång som rörligheten blir trög. **A. TV (CRT)/VCR inramningar**-För att justera komponentens tittarvinkel puffa till eller dra endast i inramningen. Puffa inte till och dra hemunderhållningskomponenten. **B. LCD/Plasma/Projector** inramningar kan vändas och lutas genom att flytta på skärmen eller projektorn. Utför alla dessa förflyttningar försiktigt.

10. För motoriserad vägghylla - Anslut till eluttaget endast när hyllan är slutligt monterad. Det är av vikt att lägga märke till att minimala väntetiden mellan det att man stänger av motorhyllan till dess att man återigen påbörjar bruket av den ska vara minst 3 minuter. Kolla en gång i månaden att alla elektriska kablar är bra och i arbetsordning. Man ska rena hyllan försiktigt med en torr duk.

Barkan Mounts Ltd garanterar inte installation. Var god att be din montör om garanticertifikat för installationen.

Livstidsgaranti

Zidni nosaci iz pristupacne klase: garancija 10 godina

Garanti för motoriserad vägghylla: Metalldelar – hela livet

Elektroniska komponenter – 1 år

Käre kund - Vi tackar dig för ditt köp av Barkans högkvalitativa produkt. Vi önskar dig många och långa stunder av angenämt tittande och lyssnande. Barkan Mounts Ltd. garanterar att denna produkt kommer att ersättas eller lagas, utan extra kostnad, i enlighet med Barkans eget omdöme, om produktens funktion eller material skulle visa sig vara bristfälligt. Om ett klagomål görs i enlighet med denna garanti, ska produkten återlämnas med gratis frakt till din utförsäljare eller Barkan distributor, med bifogat ursprungligt köpbevis. **Denna garanti gäller ej i följande fall:** **1.** Kunden frånser säkerhets- och monteringsanvisningar. **2 .** Bstrykningsdefekter. **3.** Vanligt slitage. Friktionssskador. **4.** Installation av andra produkter, som inte har tillverkats av Barkan, på inramningen/hyllan. **5.** Förändringar eller reparationer, ej utförda av Barkan. **6 .** Skador orsakade av olyckor eller force majeure. **7.** Skador orsakade av missbruk, vanvård eller förstörelse av produkten. **8. Uppmontering av produkten på väggen/taket. Installation av den elektriska apparaten i produkten. 9.** Sönderbrytning av plasthöljet.

Upozornenie: Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť pád držiaka/poličky a/alebo elektrického spotrebiča. Ak inštaláciu nezvládnete sami, obráťte sa na odborníkov, prípadne požiadať o radu predajcu. Ak inštaláciu zveríte do rúk odborníka, presvedčte sa najprv, či má potrebné skúsenosti so skladaním držiakov a či sa oboznámil s bezpečnostnými pokynmi a montážnym návodom.

1. Povrch steny/stropu (nevztahuje sa na model 82) – Priložené skrutky a matice sú vhodné iba na inštaláciu držiakov na steny/stropy z: betónu, štandardných desaťcentimetrových alebo hrubších betónových kociek, alebo z drevených trámov s minimálnou hrúbkou 10 cm. – Štandardné sedemcentimetrové betónové kocky sú vhodné iba na inštaláciu držiakov s maximálnou nosnosťou 25 kg. Neinštalujte držiaky na steny alebo stropy zo sadrokartónu alebo ľahkých prefabrikátov, na suché múry, izolačné silikátové dosky/tehly, vysušené, slabé alebo veľmi staré tehly ani na drevené obkladové panely. V prípade, že chcete inštalovať držiak na sadrokartón alebo ľahké prefabrikáty, vyhľadajte autorizovaného odborníka, alebo sa obráťte na stavebného špecialistu.

2. Poloha a výška inštalovaného výrobku – zvolte také miesto, kde pri náraze do držiaka nehrozí úraz. Neinštalujte na chodbách, nad posteľami alebo stoličkami.

3. Pri inštalácii dbajte na to, aby sa v blízkosti nevyskytovali deti alebo ľudia, ktorí tam nemusia byť.

4. Príťahovanie skrutiek – všetky skrutky a matice s priemerom 6 mm treba prítahovať opatrne, aby nedošlo k rozbitiu.

5. Skúška inštalácie – Po ukončení inštalácie držiaka/poličky na stenu/strop vykonajte skúšku zataženia podľa priloženého návodu.

6. Skúška pripavenia elektrického spotrebiča k držiaku – Po inštalácii spotrebiča skontrolujte, či je správne zapojený, bezpečne pripavený (podľa pokynov) a nemôže samovoľne sklznúť, prípadne sa odpojiť. Ak si nie ste istí správnym pripojením, obráťte sa na predajcu alebo navštívte našu webovú stránku www.barkanmounts.com, kliknite na FAQ (najčastejšie otázky), prípadne sa s nami spojte prostredníctvom tejto stránky.

7. Držiaky s mechanizmom rýchleho pripojenia/odpojenia – Po pripavení spotrebiča k držiaku pritiahnite bezpečnostnú skrutku a miernym potiahnutím sa presvedčte, či je dobre pripojený. Keď chcete spotrebič odpojiť – pevne ho držte, odskrutkujte bezpečnostnú skrutku, stlačte mechanizmus odpojenia a opatrne zložte spotrebič (podľa návodu).

8. Pravidelné kontroly – mesiac po inštalácii skontrolujte: a) či je držiak stále správne pripavený k stene/stropu. b) či je spotrebič stále správne pripavený k držiaku/poličke. c) či sa neuvolnili skrutky a popruchy (u modelov CRT). Kontrolu zopakujte raz za šesť mesiacov. Ak zistíte nedostatky, odmontujte spotrebič z držiaka a znova ho nainštalujte podľa návodu.

9. Pohyblivé držiaky – pri inštalácii premažte olejom všetky otočné kľby (okrem kľbov vnútri mechanizmu na nakláňanie držiakov LCD/Plasma a tento postup zopakujte raz do roka, alebo vždy keď sa pohyblivosť zniží.

A. Držiaky na televízory (CRT) a videoprehrávače – ak chcete nastaviť správny sklon, ťahajte alebo tlačte iba držiak, nie spotrebič. **B. Držiaky na LCD/Plasmové obrazovky/projektory** možno otáčať a nakláňať tak, že

upobujeme priamo obrazovkou alebo projektorom. Všetky pohyby musia byť plynulé a nenásilné.

10. Motorizované súčasti - Pripojte do elektrickej zásuvky po úplnom zakončení inštalácie držiaka. Je dôležité sa presvedčiť, že medzi vypnutím a zapnutím držiaku uplynuli najmenej 3 minúty. Skontrolujte jedinekrát do mesiaca, že všetky elektrické dróty sú v poriadku a fungujú. Čistenie držiaka robte jemne a suchým kusom látky.

Barkan Mounts Ltd. nepreberá záruku za inštaláciu. Obráťte sa na odborníka, ktorý vykoná inštaláciu, aby vám vystavil záručný list.

CELOŽIVOTNÁ ZÁRUKA

Úsporné série nástenných držiakov: 10 ročná záruka

Záruka pre motorizovaných stenových držiakov: Kovové diely – celoživotná
Elektrické súčasti – 1 rok

Milý zákazník, ďakujeme Vám, že ste si kúpili kvalitný výrobok firmy Barkan. Želáme Vám veľa hodín príjemného pozerania a počúvania. Barkan Mounts Ltd. sa zaručuje, že vymení alebo opraví tento výrobok zdarma, pokiaľ sa dokáže výrobná chyba, prípadne použitie chybných materiálov. Výrobok reklamovaný na základe tejto záruky treba vrátiť spolu s dokladom o kúpe buď vášmu predajcovi, alebo distribútorovi firmy Barkan. **Táto záruka sa nevzťahuje na:** **1.** Nedodržanie bezpečnostných pokynov a montážneho návodu. **2.** Nedokonalosť povrchovej úpravy. **3.** Normálne opotrebovanie. Poškodenie spôsobené trením. **4.** Inštalovanie výrobkov na držiaky/poličky, ktoré neboli vyrobené vo firme Barkan. **5.** Úpravy a opravy, pokiaľ neboli vykonané firmou Barkan. **6.** Škody spôsobené nehodami alebo vis major. **7.** Škody spôsobené nesprávnym používaním alebo zámerným poškodením výrobku. **8. Upevnenie držiaka na stenu/strop. Pripojenie elektrických spotrebičov k držiaku. 9.** Rozbitie plastových krytov.

警告！ 无孔安装说明可能导致火灾/支崩及/或电击危险。如果您没有能力或知识完成进行有孔或无孔安装，请联系专业安装人员或向有资质的商号咨询。如果您专业人士安装，请确认他/她具备必要的资质和经验并具备安全安装资格证书。

1. 墙体/天花板安装说明 — (不在编号 22) — 任何墙体及天花板只用于：混凝土、厚度为 10 cm 或更厚的混凝土块、厚度至少为 10 cm 的木立柱/木梁、和厚度至少为 7 cm 的混凝土块用于全屋固定或墙体固定，支撑最大重量为 25 公斤的电视设备。请勿在石膏板、干板墙、砖块、玻璃窗板/窗、干、软质或石质的墙体或木板上安装！如果在石膏板或砖块上安装，请确保有足够的安全工程合格结构师的安全证书产品。

2. 产品重量限制 — 安装位置应能承受重量限制。请勿在重量上超过负载、负载上方安装。

3. 防止儿童及宠物人员触碰安装部位。

4. 冲管固定限制 — 任何冲管有固定冲管号按照 4 mm / 1/4 英寸直径或更少，防止漏管。

5. 安装固定限制 — 在墙上或天花板上安装固定座/支架前，按照固定原理进行重量限制测试。

6. 检查电源和电气部件 — 按照固定原理所给的附件安装限制，检查是否连接良好。插头(除原理图)不会脱落。如果不成定部件是警告电击或火灾，任何警告或警告符号的网址 www.berkenmounts.com，点击 FAQ (常见问题) 页面或客服中心按电话进行咨询。

7. 避免特殊安装或损坏电视固定座 — 在安装固定原理所给的冲管或固定座之前，墙上安全限制，并由固定限制处，可避免安装进行安全。拆卸零件时 — 一些原理图附件，一些固定限制，保持安全限制，按照原理图安装，小心拆卸零件。

8. 定期维护检查 — 安装固定一个月后，请量以下检查 A. 底座固定墙体或天花板上，B. 底座固定墙体或天花板上或固定限制处，C. 螺母、螺帽、垫子 (CRT 型) 未松开。每隔六个月按原理图维护检查一次。如果发生问题，请检查原理图限制从固定座上卸掉，按照原理图限制限制安装。

9. 限制固定座 — 安装好在所有有孔固定座固定座上 (非水平 LCD 电视/等离子电视除外)，按照一年或更长时间间隔再次安装。A. TV (CRT) 固定座 — 同样零件只有 — 只能安装在固定座上，不可安装在固定座固定设备上。B. 可以安装到电视原的方式将电视限制 LCD，等离子屏/等离子电视。限制时力量限制。

10. 电视限制 — 在安全安装原理图方可使用电视。务必检查限制固定座或再次打开固定座之限制时间至少三分钟。所有电视一个月检查一次，试合调整位置。固定原理图限制，且应使用于操作。

**Berken Mounts 有限公司不负责提供安装质量保证。
请向您的安装工程师索要安装质量保证书。**

质量保证期

电视墙固定座质量保证：全球外 — 终生

电气零件 — 1 年

如按原理图墙固定座质量保证：10 年

尊敬的用户 — 感谢您在购买 Berken 的优质产品。我们对您视听之愉快深感谢。Berken Mounts 有限公司并证明公司制定，如果证实产品所用材料和工艺存在瑕疵，可免费更换、维修。如果提出申请，请将产品限制或发送到制造商或 Berken 的分销商处，用户需支付运费。下列情况下，本质量保证无效：1. 无安全和制造缺陷。2. 非每球星限制。3. 正常使用。(非按原理图)。4. 底座/支架上安装了其他产品，而非 Berken 制造产品。5. 非 Berken 进行的操作或维修。6. 因事故或不可抗力所致损坏。7. 使用非原厂限制或固定限制产品。8. 将产品安装在墙上/天花板上。9. 零件安装在产品上。9. 限制安装表。

تحذير!! قد يؤدي إهمال تعليمات الأمان إلى انهيار الحامل/الرف وسقوط الجهاز الكهربائي. إن كنت غير قادر على إجراء أعمال التنصيب في الأسقف والجدران أو ليس لديك الخبرة اللازمة، اتصل على شخص متخصص أو اتصل بالتاجر الذي ابتعت منه الجهاز للحصول على النصح. إذا تم تركيب الحامل/الرف من قبل أحد المتخصصين، تأكد من أنه لديه الخبرة اللازمة لتركيب وجميع الأرفق وأنه قرأ تعليمات التركيب والأمان وفهمها.

1. سطح التركيب للسقف/الجدار (لا يشمل الموديل 82) – البراغي والمسامير الزودة تتناسب فقط مع تركيب الأرفق على الجدران والأسقف المصنوعة من: الباطون. قياس 10 سم أو أحجار إسمنتية أكثر. الدعائم/الكمرات الخشبية بعمق 10 سم كحد أدنى. والأحجار الإسمنتية قياس 7 سم تتناسب مع تركيب الحوامل الخشبية أو الحوامل المتحركة التي تحمل الأجهزة الكهربائية ترز 25 كجم بحد أقصى. لا تركيبها على الجدران أو الأسقف المصنوعة من: أسطح الجبس أو الألواح الجصية، أو الأحجار الخفيفة الوزن (الخفاف)، أو الألواح/الأحجار الجيرية، أو الأحجار أو اللوحات الخشبية الجافة أو الضعيفة أو القديمة جداً! للتنصيب على الأحجار المصنوعة من الجبس أو أحجار الخفاف، يرجى الاتصال بأحد أخصائيي التركيب المعتمدين أو بأحد أخصائيين أعمال البناء لترتيب هذا المنتج.
2. مكان وارتفاع المنتج المركب – ركب المنتج في مكان يمنع وقوع الإصابات عند الاصطدام به. لا تركيب في الأروقة أو أعلى الأسرة أو الكراسي.
3. ابعاد الأطفال وأي متفرجين من غير الضروري تواجدهم بعيداً عن منطقة التجميع والتركيب.
4. إحكام شد المسامير والبراغي – احكم ربط جميع المسامير والصواميل التي بلغ قطرها 6 مللي (4/1 بوصة) أو أقل بعناية لتجنب الكسر.
5. فحص قوة التركيب – بعد تثبيت الحامل/الرف على الجدار أو السقف، قم بإجراء اختبار قوة للوزن كما هو مبين في تعليمات التركيب.
6. فحص ربط الجهاز الكهربائي بالحامل – بعد تركيب جهاز الترفيه المنزلي، تفحص إن كان متصلاً بشكل جيد أم لا، وأنه مربوط بأمان (حسب التعليمات) وأنه لن ينزلق من على الحامل أو ينفصل عنه. إن لم تكن متأكد من اتصال الجهاز بالحامل، اتصل بالتاجر الذي اشتريته منه الجهاز أو زر موقعنا على الانترنت www.barakmounts.com وافتح الأسئلة المتكررة أو اتصل بنا من خلال الموقع الإلكتروني.
7. الحوامل ذات آلية الربط/الفك السريع – بعد تركيب جهاز الترفيه المنزلي على الحامل، لف مسامير الأمان وتأكد من أنه مربوط جيداً بسحبه قليلاً من مكانه. عند فك الجهاز – بينما تثبت الجهاز جيداً، قم بإزالة مسمار الأمان واضغط على وسيلة الفك وأرفع الجهاز بعناية وفقاً لتعليمات التركيب.
8. فحوصات الصيانة الدورية – بعد شهر واحد من التركيب، قم بفحص أ) أن الحامل مشدود جيداً إلى الجدار/السقف، ب) أن الجهاز المنزلي مربوط على الحامل/الرف، ج) أن الصواميل والمسامير والأحزمة (أموبيلات) المشاشات) لم ترتخ. كرر فحوصات الصيانة كل ستة أشهر بعد التركيب. إذا اكتشفت أي عيوب أو أخطاء، قم برفع جهاز الترفيه المنزلي من على الحامل وقم بإعادة تركيب الحامل وفقاً لتعليمات التركيب.

9. الحوامل المتحركة – قم بتثبيت جميع الحوامل المتحركة (عدا الحوامل الموجودة بداخل وسيلة إمالة الشاشة البلورية/البلازما) وبعد ذلك قم بتثبيتها مرة في العام أو كلما أصبحت حركة الحامل صعبة. أ) حوامل التلفاز (الشاشة)/الفيديو – لتعديل زاوية الرؤية قم بدفع أو سحب الحامل فقط. لا تدفع أو تسحب جهاز الترفيه المنزلي. ب) حوامل الشاشة البلورية/البلازما/البروجكتور يمكن أن إدارتها وإمالتها بتحريك الشاشة أو جهاز البروجكتور نفسه. انتبه واحرص أن تتم جميع الحركات برفق.
10. للحاملات المجهزة بمحرك – صل بالمقبس الكهربائي بعد الانتهاء كلياً فقط من تركيب الحامل. ينبغي الإشارة إلى أن الوقت بين إطفاء الحامل وتشغيله من جديد، يجب أن لا يقل عن 3 دقائق. خُفِّق مرة كل شهر من سلامة كافة الأسلاك الكهربائية ومن كونها مناسبة لقيامها بالعمل. يجب تنظيف الحامل بلطف وباستخدام قطعة قماش جافة لهذا الغرض.

شركة باركان ماونتس المحدودة لا تضع ضمان على التركيب. اطلب شهادة ضمانة على التركيب من الجهة التي ركبت الحامل/الرف.

ضمانة مدى الحياة

مسؤولية للعدسات "اكونومي": 10 سنوات

كفالة الحاملات المجهزة بمحرك المركبة على الجدران: الأجزاء المعدنية – لكل العمر

المكونات الكهربائية – لسنة واحدة

الزبون العزيز – شكراً لشركائنا أحد المنتجات العالية الجودة من شركة باركان. نتمنى لكم ساعات مديدة من المشاهدة والاستماع الممتعين. تضمن شركة باركان ماونتس المحدودة أنها ستستبدل هذا الجهاز أو ستجري له الصيانة مجاناً ووفقاً لما تربيته الشركة إذا تبين أن الجهاز به عطل في المواد أو التصنيع. إذا تقدمتم بطلب وفق هذه الضمانة يجب إعادة الجهاز ووثائق الشراء الأصلية مع دفع أجرة الشحن مسبقاً إلى الوكيل أو موزع شركة باركان. هذه الضمانة لا تنطبق على: 1. تجاهل تعليمات التركيب والأمان. 2. عيوب الطلاب. 3. الاهتراء الطبيعي. الأضرار الناتجة عن الاحتكاك. 4. تركيب أجهزة أخرى على الحامل/الرف ليست من صنع شركة باركان. 5. أي تعديلات أو أعمال صيانة لم جرها شركة باركان. 6. الأضرار الناتجة عن الحوادث أو أي قوة قاهرة. 7. الأعطال الناتجة عن سوء الاستخدام أو لحاق الضرر بالجهاز. 8. تركيب الجهاز على الجدار/السقف. توصيل الجهاز الكهربائي بجهاز آخر. 9. كسر الأغشية البلاستيكية.

9. **זרועות עם תנועה** - יש לשמן את הצירים בזמן ההתקנה (חוץ מצירים של מנגנון ההטייה המחובר למסך LCD ופלאזמה!), ולאחר מכן כל שנה או כאשר נוצר קושי בתזוזת הזרוע. א. זרועות לטלוויזיה/ וידיאו - כדי להזיז את המכשיר החשמלי דחוף או משוך רק את חלקי הזרוע. אסור לדחוף או למשוך את המכשיר החשמלי עצמו. ב. זרוע למסך פלאזמה/ LCD מקרן אשר מחוברת למכשיר החשמלי עם ברגים - ניתן לוסבוב או להטות בעזרת המכשיר החשמלי עצמו, אך יש להקפיד להזיז את המכשיר החשמלי בעדינות.
10. **דגשים בנוגע לזרועות ממונעת** - חבר הזרוע לשקע החשמל רק בסיום המלא של הרכבת הזרוע. הקפד שמשך הזמן המינימאלי בין כיבוי להפעלה של הזרוע הממונעת יעמוד על 3 דקות לפחות. בדוק אחת לחודש שחוטי החשמל תקינים. נקה את הזרוע ע"י מטלית יבשה בעדינות.

זרועות ברקן אינה אחראית על ההתקנה. אנא דרוש מהמתקין תעודת אחריות להתקנה.

אחריות למוצר לכל החיים

למוצרי סדרת "אקונומי": עשר שנות אחריות
אחריות זרוע ממונעת: חלקי המתכת - לכל החיים
 חלקים חשמליים/ אלקטרוניים - לשנה אחת

לקוח יקר, תודה שרכשת מוצר איכות של חברת זרועות ברקן. אנו מאחלים לך שעות הנאה רבות של צפייה והאזנה. זרועות ברקן בע"מ, מתחייבת לתקן או להחליף מוצר זה במפעלה, ללא כל תשלום, במידה וזו תחליט ותקבע שיש בו פגם עקב עבודה לא תקינה או חומרים לא תקינים. במקרה של טענה או בעיה - הבא או שלח את המוצר + תעודת הרכישה המקורית, למחלקת שירות הלקוחות של ברקן. **האחריות אינה מכסה** 1. נזק שנגרם בגלל אי-קיום הוראות הבטיחות. 2. פגמי צבע ושריטות. 3. פגם שנגרם בגלל שחיקה ובלאי, שנוצרו עקב שימוש שוטף רב. 4. נזק שנגרם עקב חיבור מוצר או פריט, שאינו מתוצרת "ברקן" ואינו מיועד לחיבור למוצר. 5. נזק שנגרם עקב שינויים או תיקונים שנעשו במוצר, לא על ידי ברקן. 6. נזק שנגרם עקב תאונה או כח עליון. 7. נזק שנגרם עקב חבלה, או שימוש השונה מהמטרה עבורה מיועד המוצר. 8. **את התקנת המוצר לקיר/ תקרה ואת התקנת המכשיר החשמלי למוצר.** 9. שבירה של כיסויי פלסטיק.

זהירות!! התעלמות מהוראות הבטיחות עלולה להביא לנפילת הזרוע/ מדף או המכשיר החשמלי. אם אין לך יכולת או ניסיון בהתקנת על קירות או תקרות, אנא פנה לבעל מקצוע מתאים או פנה לחנות בה רכשת, ליעוץ במידת הצורך. אם הינך מתקין בעזרת בעל מקצוע, אנא, וודא כי הוא בעל ניסיון בהרכבת זרועות ושקרא והבין את הוראות הבטיחות והוראות ההרכבה.

1. **משטח התקנת זרוע/ מדף** (לא כולל דגם 82) - הברגים והדיבלים המסופקים, מתאימים רק לקירות או תקרות בנויים, העשויים: בטון, בלוק בטון תיקני 10 ס"מ ומעלה, או קורות עץ מלא בעומק מינימאלי של 10 ס"מ. על בלוק תקני 7 ס"מ: ניתן להתקין זרועות ללא תנועה או להתקין זרועות בעלות תנועה שעליהם מכשירים חשמליים שמשקלם עד 25 ק"ג. **האביזרים לא מתאימים** לחיבור לקיר או תקרה מ: גבס, בלוק איטונג, סיליקט, בלוק חלש או ישן מאד, לוחות עץ. להתקנה על איטונג, גבס, אנא פנה למתקין מורשה או מומחה בניה מתאים לביצוע ההתקנה.
2. **מקום וגובה ההתקנה** - צריך להיות כזה שלא יאפשר לאנשים להיפגע עקב היתקלות במוצר, ובמיוחד לא במעברים, לא מעל מיטות או כסאות.
3. **הרחק ילדים ומבקרים מאזור ההרכבה.**
4. **סגירת ברגים ואומים** - ברגים שקוטרם 6 מ"מ או ¼ אינץ' ומטה ואומים שמתחברים לברגים כאלה, יש לסגור בזהירות כדי לא לשבור אותם.
5. **בדיקת חוזק ההתקנה** - לאחר התקנת הזרוע או מדף או האביזר לקיר או לתקרה או למוצר אחר, אנא העמס עליו משקל בהתאם לנדרש בהוראות ההרכבה.
6. **בדיקת התקנת המכשיר החשמלי למוצר** - אנא בדוק כי המכשיר החשמלי מונח ומחובר היטב (ידין שנדרש), ואינו יכול ליפול או להינתק מהמוצר. במקרה של ספק לאי התאמה בין הזרוע למכשיר החשמלי, פנה לחנות בה רכשת או לאתר החברה - www.barkanmounts.com או לשירות לקוחות בטלפון 1-800-227-526.
7. **זרועות עם מנגנון חיבור וניתוק מהיר** - לאחר חיבור המכשיר החשמלי סגור את בורג האבטחה וודא שהוא מחובר היטב ע"י משיכה קלה. לניתוק - הוצא את בורג האבטחה, אחוז היטב את המכשיר, לחץ על מנגנון החיבור והוצא את המכשיר בזהירות בהתאם להוראות ההרכבה.
8. **בדיקות בטיחות תקופתיות** - חודש לאחר ההתקנה, אנא בדוק: א. שהמוצר צמוד לקיר/ תקרה. ב. שהמכשיר החשמלי צמוד לזרוע/ מדף. ג. שהברגים, האומים והחגורה לא השתחררו. חזור על כל בדיקות הבטיחות כל חצי שנה. במידה ומצאת ליקוי, הורד את המכשיר החשמלי מהזרוע ותקן בהתאם להוראות ההרכבה.

לקוח יקר, למימוש האחריות למוצר, אנא שמור את חשבונית הקנייה של מוצר ברקן אותו רכשת.

להזמנת התקנה ו/או ביקור ייעוץ, ניתן לפנות למתקינים המופיעים באתר ברקן. המתקינים הנ"ל הודרכו ע"י ברקן, והינם מתקינים מורשים של החברה. ניתן לקבל אצל רוב המתקינים, שירות נוסף של התקנת מערכות לקולנוע ביתי, נק' חשמל, טלוויזיה וטלפון. השירות מסופק ע"י חשמלאי מוסמך.

רשימת מתקינים מורשים מופיעה באתר ברקן: www.barkanmounts.com תחת תפריט: תמיכה < מתקינים מורשים

אחריות להתקנה, שנה אחת – המתקין החתום מטה, יהא אחראי לכל נזק שיגרם לזרוע המותקנת ו/או למכשיר שהורכב עליה לתקופה של שנה אחת מיום ההתקנה, בכפוף לקיום כל התנאים הבאים:

1. הרכבת הזרוע והרכבת המכשיר על גבי הזרוע, בוצעו על-ידי מתקין מורשה של ברקן, בהתאם לרשימה המופיעה מעלה.
2. הנזק שנגרם נובע ישירות מחיבור לקוי של הזרוע ו/או של המכשיר המורכב עליה.
3. המכשיר הניזוק זהה לחלוטין למכשיר שהורכב ע"י המתקין המורשה של ברקן.
4. המכשיר לא פורק מהזרוע בשום שלב שהוא.
5. הקונה קיים בקפדנות את כל הוראות הבטיחות, המפורטות בדפים אלו.

שם הלקוח:	תאריך התקנה: / /
כתובת:	דגם הזרוע:
סוג ומס' המכשיר האלקטרוני:	חתימת המתקין:
שם המתקין:	

***** אנא, דרוש מהמתקין תעודת אחריות להתקנה *****

EN WARNING!

Disregarding the safety and assembly instructions may result in the falling of and/ or damage to your electrical appliance. Opening the package represents your undertaking to closely read and follow the instructions.

ES ATENCION!

El incumplimiento de las instrucciones de montaje y seguridad pueden dar resultado de caída del aparato o causar daños del mismo. La apertura del embalaje representa que leerá y seguirá cuidadosamente las instrucciones.

FR ATTENTION!

Négliger les instructions de sécurité et d'assemblage peut entraîner des dommages ou la chute de vos appareils électriques. L'ouverture de cette boîte suppose que vous vous engagez à lire attentivement les instructions avant toute installation.

DE WARNUNG!

Nichtbeachtung der Sicherheits- und Aufbauanleitungen kann den Sturz und/ oder die Beschädigung Ihrer elektronischen Geräte zur Folge haben. Das Öffnen der Verpackung verpflichtet Sie zu aufmerksamem Lesen und zur Befolgung der Anweisungen.

IT ATTENZIONE!

Ignorare le istruzioni di sicurezza ed assemblaggio potrebbe provocare la caduta e/o il danneggiamento del vostro apparecchio elettrico. Nel momento in cui si apre la confezione si devono leggere e seguire attentamente le istruzioni.

RU Внимание!

Несоблюдение инструкций по безопасности может привести к падению или повреждению Вашего устройства. Открыв коробку вы гарантируете внимательно прочитать инструкцию и следовать только ей.

BG ВНИМАНИЕ!

Неспазването на инструкциите за съгласяване и безопасност могат да доведат до падането и повредата на вашия електрически уред. Моля, следвайте внимателно инструкциите за съгласяване.

SL OPOZORILO!

Pred montažo pozorno preberite in natančno upoštevajte navodila, da se izognete morebitnim težavam, ki lahko nastanejo ob neupoštevanju navodil.

PT Atenção!

O não cumprimento das instruções de montagem e segurança podem resultar na queda do aparelho ou causar danos no mesmo. A abertura da embalagem representa que irá ler e seguir cuidadosamente as instruções.

NL WAARSCHUWING!

Het niet opvolgen van veiligheids- en montageinstructies kan resulteren in het vallen van de deugel met daarmee gepaard gaande schade aan het geïnstalleerde apparaat en/of personen. Met het openen van de verpakking verklaart u dat u hiervan op de hoogte bent en de bijgevoegde installatiehandleiding nauwkeurig zult lezen voor installatie.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας και συναρμολόγησης μπορεί να οδηγήσει σε καταστροφή της ηλεκτρικής σας συσκευής. Πριν ανοίξετε την συσκευασία διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες που σας δίνονται.

ET HOIATUS!

Ohutus- ja montaažijuhistest mittekinnipidamine võib põhjustada seadme kukkumise ja/või kahjustumise. Antud etiketi avamisega võtate endale kohustuse seadmega kaasasolevad kasutusjuhendid hoolikalt läbi lugeda ja neid järgida.

CS UPOZORNĚNÍ!

Nedodržení bezpečnostních a montážních pokynů, může způsobit pád a následné poškození Vašeho elektronického přístroje. Po rozbalení, si pozorně přečtěte montážní návod a ve vlastním zájmu jej dodržte.

TR UYARI!

Güvenlik ve kurulum şartlarınının yerine getirilmemesi; cihazınızın düşmesi ve / veya zarar görmesi ile sonuçlanabilir. Ambalajın açılmış olması, şartname maddelerini tümüyle okuduğunuzuz ve uygulama sorumluluğunuz üstlendiğinizi ifade eder.

PL UWAGA!

Lekceważąc bezpečnostní a instrukcje, doprowadzić można do upadku lub uszkodzenia urządzenia elektrycznego. Po otwarciu opakowania prosimy by dokładniej przeczytać instrukcje obsługi i postępować zgodnie z jej zaleceniami.

DK ADVARSEL!

Tilsidesættelse eller neglisering af sikkerheds og monteringsinstrukserne kan resultere i at dit fjernsyn falder ned eller bliver ødelagt. Vi anbefaler kraftigt at alle manualer og vejledninger læses grundigt igennem for opsætningen påbegyndes.

HU FIGYELMEZTETÉS!

A biztonságási és felszerelési útmutató figyelmen kívül hagyása az elektronikus készüléke leesését és/vagy károsodását okozhatja. A címke felnyitásával jelzi bealegeyzését, hogy az utasításokat figyelmesen elolvassa és kövesse.

RO ATENTIE!

Nerespectarea instructiunilor de siguranta si asamblare poate duce la caderea (si)sau deteriorarea aparatului dumneavoastra electric. Deschiderea pachetului reprezinta faptul ca ati luat la cunostinta acest lucru si respectati instructiunile.

SE VARNING!

Att förbise säkerhets och monterings anvisningar, kan resultera i att er elektroniska utrustning kan falla ned eller allvarligt skadas. Genom att ni öppnar förpackningen ansvarar ni själv för att monteringen görs på ett betryggande sätt.

IAT BRĪDĪNĀJUMS!

Drošības un montāžas norādījumu neievērošana var izraisīt nepareizu elektriskās ierīces darbību un/vai radīt bojājumus. Iepakojuma atvēršana apliecina, ka apņematies rūpīgi izlasīt norādījumus un sekot tiem.

CH 警告!

无视安全和装配说明可能导致您的电器脱落或损坏。打开包装表明您已仔细阅读并遵守下列说明。

HE

אזהרה!
אי קריאת הוראות הבטיחות והרכבה, עלולה לגרום לפילת המכשיר החשמלי. פתיחת האריזה, הינה התחייבות לקריאת ההוראות.

AR

تحذير!
تجاهل تعليمات الأمان والتركيب قد يتسبب في سقوط أو تخريب الجهاز الكهربائي. فتح العلبة يمثل و يعني إطلاءك و قرائتك و تتبعك لتعليمات التركيب.